

# Επίσημη Εφημερίδα C 100 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

65ο έτος  
1 Μαρτίου 2022

## Περιεχόμενα

### II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2022/C 100/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.10320 — APERAM / ELG HANIEL) <sup>(1)</sup> .....	1
2022/C 100/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση M.10601 — WARBURG PINCUS / OXFORD PROPERTIES / HALE) <sup>(1)</sup> .....	2

### IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

#### Συμβούλιο

2022/C 100/03	Κοινός Στρατιωτικός Καταλογος της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 21 Φεβρουαρίου 2022 (εξοπλισμός που καλύπτεται από την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού) (επικαιροποίηση και αντικατάσταση του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 17 Φεβρουαρίου 2020) (ΚΕΠΠΑ) .....	3
---------------	--	---

#### Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2022/C 100/04	Νέα εθνική όψη κεμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία .....	36
2022/C 100/05	Ισοτιμίες του ευρώ — 28 Φεβρουαρίου 2022 .....	37

EL

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

2022/C 100/06	Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κρατη μέλη οσον αφορά την απαγορευση αλιείας.....	38
---------------	--	----

---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2022/C 100/07	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων και συναφών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2022 της κοινής επιχείρησης «Καθαρό υδρογόνο» .....	39
2022/C 100/08	Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων ειδικού αντικειμένου το 2022 βάσει του προγράμματος εργασίας 2021-2022 του προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (2021-2027) .....	40

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2022/C 100/09	Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση M.10559 – A P MOELLER-MAERSK / SENATOR INTERNATIONAL) (¹) .....	41
---------------	---	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

**Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

2022/C 100/10	Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων .....	43
---------------	---	----

---

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ  
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση****(Υπόθεση M.10320 — APERAM / ELG HANIEL)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2022/C 100/01)

Στις 25 Νοεμβρίου 2021, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32021M10320. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

(<sup>1</sup>) EE L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σε κοινοποιηθείσα συγκέντρωση  
(Υπόθεση M.10601 — WARBURG PINCUS / OXFORD PROPERTIES / HALE)**

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2022/C 100/02)

Στις 21 Φεβρουαρίου 2022, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να τη χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την εσωτερική αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του ιστότοπου της Επιτροπής για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο ιστότοπος αυτός παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις, όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων και ημερομηνιών, καθώς και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον ιστότοπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=el>) με αριθμό εγγράφου 32022M10601. Ο ιστότοπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1.

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΚΟΙΝΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 21 Φεβρουαρίου 2022

(εξοπλισμός που καλύπτεται από την κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για τον καθορισμό  
κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού)(επικαιροποίηση και αντικατάσταση του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εγκρίθηκε  
από το Συμβούλιο στις 17 Φεβρουαρίου 2020 <sup>(1)</sup>)

(ΚΕΠΠΑ)

(2022/C 100/03)

Σημείωση 1 Για τους όρους «εντός εισαγωγικών» έχουν δοθεί συγκεκριμένοι ορισμοί. Βλ. σχετικώς τον πίνακα με τίτλο  
«Ορισμοί που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κατάλογο» ο οποίος επισυνάπτεται στον παρόντα κατάλογο.

Σημείωση 2 Σε ορισμένες περιπτώσεις οι χημικές ουσίες απαριθμούνται κατ' όνομα και αριθμό CAS. Ο κατάλογος έχει  
εφαρμογή στις χημικές ουσίες με τον ίδιο συντακτικό τύπο (περιλαμβανομένων των ενυδρών) ανεξαρτήτως  
ονομασίας και αριθμού CAS. Οι αριθμοί CAS αναγράφονται για να διευκολύνεται η ταυτοποίηση κάθε  
ξεχωριστής χημικής ουσίας ή μίγματος, ανεξαρτήτως ονοματολογίας. Οι αριθμοί CAS δεν μπορούν να  
χρησιμεύσουν ως μοναδικοί αναγνωριστικοί αριθμοί, διότι ορισμένες μορφές της αναγραφόμενης χημικής  
ουσίας φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS, ενώ και μίγματα που περιέχουν μια συγκεκριμένη ουσία του  
καταλόγου μπορεί επίσης να φέρουν διαφορετικούς αριθμούς CAS.

ML1 Λειόκαννα όπλα, διαμετρήματος κάτω των 20 mm, άλλα όπλα και αυτόματα όπλα διαμετρήματος 12,7 mm  
(μισής ίντσας) και κάτω, και τα παρελκόμενά τους, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά  
γι' αυτά:

Σημείωση Το σημείο ML1 δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α. Πυροβόλα ειδικά σχεδιασμένα για εκπαιδευτικά πυρομαχικά που δεν μπορούν να εκτοξεύουν βλήματα,
- β. Πυροβόλα ειδικά σχεδιασμένα να εκτοξεύουν προσδεδεμένα βλήματα χωρίς υψηλή εκρηκτική γόμωση ή  
ζεύξη επικοινωνίας, εμβέλειας μικρότερης ή ίσης των 500 m,
- γ. Όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά με κάλυκα μη κεντρικής ανάφλεξης και τα οποία δεν είναι πλήρως  
αυτόματης λειτουργίας,
- δ. «Απενεργοποιημένα πυροβόλα όπλα».

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 85 της 13.3.2020, σ. 1.

Τεχνική σημείωση

Ως «απενεργοποιημένο πυροβόλο όπλο» νοείται το πυροβόλο όπλο που έχει καταστεί ανίκανο να εκτοξεύσει οποιοδήποτε βλήμα με διαδικασίες που ορίζονται από την αρμόδια αρχή κράτους που συμμετέχει στον Διακανονισμό του Wassenaar. Οι διαδικασίες αυτές μεταβάλλουν αμετακλήτως τα ουσιώδη μέρη του πυροβόλου όπλου. Σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές ή κανονιστικές διατάξεις, η απενεργοποίηση του πυροβόλου όπλου μπορεί να βεβαιωθεί με πιστοποιητικό που χορηγεί η αρμόδια αρχή και μπορεί να επισημαίνεται πάνω στο πυροβόλο όπλο με σφραγίδα σε ουσιώδες μέρος.

α. Τυφέκια και συνδυασμένα όπλα, περιστροφα, πολυβόλα, υποπολυβόλα και όπλα τύπου βόλεϊ,

Σημείωση Το σημείο ML1.α. δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α. Τυφέκια και συνδυασμένα όπλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,
- β. Απομιμήσεις τυφεκίων και συνδυασμένων όπλων, τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890,
- γ. Περίστροφα, όπλα τύπου βόλεϊ και πολυβόλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890, και οι απομιμήσεις τους,
- δ. Τυφέκια ή περιστροφα, ειδικά σχεδιασμένα να εκτοξεύουν αδρανές βλήμα με πεπιεσμένο αέρα ή CO<sub>2</sub>,
- ε. Περίστροφα ειδικά σχεδιασμένα για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες χρήσεις:
  1. Σφαγίαση οικόσιτων ζώων, ή
  2. Ηρέμηση ζώων.

β. Λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:

1. Λειόκαννα όπλα ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
2. Άλλα λειόκαννα όπλα, ως ακολούθως:
  - α. Πλήρως αυτόματου τύπου,
  - β. Ημιαυτόματα ή τύπου χράπα-χρούπα

Σημείωση Το σημείο ML1.β.2. δεν εφαρμόζεται σε όπλα ειδικά σχεδιασμένα να εκτοξεύουν αδρανές βλήμα με πεπιεσμένο αέρα ή CO<sub>2</sub>.

Σημείωση Το σημείο ML1.β. δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α. Λειόκαννα όπλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,
- β. Απομιμήσεις λειόκαννων όπλων, τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890,
- γ. Λειόκαννα όπλα που χρησιμοποιούνται ως κυνηγετικά ή όπλα σκοποβολής. Τα όπλα αυτά δεν πρέπει να είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση ή να είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας,
- δ. Λειόκαννα όπλα που έχουν σχεδιαστεί για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες χρήσεις:
  1. Σφαγίαση οικόσιτων ζώων,
  2. Ηρέμηση ζώων,
  3. Σεισμική δοκιμή,
  4. Εκτόξευση βιομηχανικών βλημάτων, ή
  5. Παρεμπόδιση αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών (AEM).

ΣΗΜ. Για τους παρεμποδιστές, βλ. σημείο ML4. και σημείο 1A006 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

γ. Όπλα που χρησιμοποιούν πυρομαχικά χωρίς κάλυκα,

δ. **Παρελκόμενα σχεδιασμένα για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1.α., ML1.β. ή ML1.γ., ως ακολούθως:**

1. Αποσπώμενες φυσίγγιοθήκες,
2. Σιγασθήρες ή μετριάστρες ήχου,
3. «Βάσεις πυροβόλων»,

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML1.δ.3., ως «βάση πυροβόλου» νοείται κατασκευή που έχει σχεδιαστεί ώστε να προσαρμόζει όπλο σε όχημα εδάφους, «αεροσκάφος», σκάφος ή δομή.

4. Φλογοκρύπτες,
5. Οπτικά στόχαστρα με ηλεκτρονική επεξεργασία εικόνας,
6. Οπτικά στόχαστρα ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση·

**ML2 Λειόκαννα όπλα, διαμετρήματος 20 mm και άνω, άλλα όπλα ή οπλισμός διαμετρήματος άνω των 12,7 mm (μισής ίντσας), εκτοξευτήρες ειδικά σχεδιασμένοι ή τροποποιημένοι για στρατιωτική χρήση και παρελκόμενα, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

- α. Πυροβόλα, οβιδοβόλα, όλμοι, αντιαρματικά όπλα, εκτοξευτές βλημάτων, στρατιωτικά φλογοβόλα, πυροβόλα, πυροβόλα άνευ οπισθοδρομής (ΠΑΟ) και λειόκαννα.

Σημείωση 1 Το σημείο ML2.α. περιλαμβάνει συστήματα έγχυσης, συσκευές μέτρησης, δεξαμενές και άλλα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη για χρήση, με υγρά προωθητικά γεμίσματα, του εξοπλισμού που προσδιορίζεται στο σημείο ML2.α.

Σημείωση 2 Το σημείο ML2.α. δεν εφαρμόζεται στα εξής όπλα:

- α. Τυφέκια, λειόκαννα όπλα και συνδυασμένα όπλα που έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1938,
  - β. Απομιμήσεις τυφεκίων, λειόκαννων όπλων και συνδυασμένων όπλων τα πρωτότυπα των οποίων έχουν κατασκευαστεί πριν από το 1890,
  - γ. Όπλα, οβιδοβόλα, κανόνια και όλμοι κατασκευασμένα πριν το 1890,
  - δ. Λειόκαννα όπλα που χρησιμοποιούνται ως κυνηγετικά ή όπλα σκοποβολής. Τα όπλα αυτά δεν πρέπει να είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση ή να είναι πλήρως αυτόματης λειτουργίας,
  - ε. Λειόκαννα όπλα που έχουν σχεδιαστεί για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες χρήσεις:
    1. Σφαγίαση οικόσιτων ζώων,
    2. Ηρέμηση ζώων,
    3. Σεισμική δοκιμή,
    4. Εκτόξευση βιομηχανικών βλημάτων, ή
    5. Παρεμπόδιση αυτοσχέδιων εκρηκτικών μηχανισμών (AEM),
- ΣΗΜ. Για τους παρεμποδιστές, βλ. σημείο ML4. και σημείο 1A006 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.
- στ. Φορητοί εκτοξευτές βλημάτων, ειδικά σχεδιασμένοι να εκτοξεύουν προσδεδεμένα βλήματα χωρίς υψηλή εκρηκτική γόμωση ή ζεύξη επικοινωνίας, εμβέλειας μικρότερης ή ίσης των 500 m.
- β. Συσκευές εκτόξευσης, ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση, ως ακολούθως:
    1. Συσκευές εκτόξευσης καπνογόνων,
    2. Συσκευές εκτόξευσης κανίστρων αερίων,
    3. Συσκευές εκτόξευσης πυροτεχνικών στοιχείων.

Σημείωση Το σημείο ML2.β δεν εφαρμόζεται στα πιστόλια σηματοδοσίας.

- γ. Παρελκόμενα ειδικά σχεδιασμένα για τα όπλα που προσδιορίζονται στο σημείο ML2.α., ως ακολούθως:
  1. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, καθώς και οι βάσεις αυτών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
  2. Συσκευές μείωσης του ήχου,
  3. Βάσεις,
  4. Αποσπώμενες φυσιογιοθήκες,

δ. Δεν χρησιμοποιούνται από το 2019.

**ML3 Πυρομαχικά και αναφλεκτικές διατάξεις, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

- α. Πυρομαχικά για τα όπλα που προσδιορίζονται στα σημεία ML1, ML2 ή ML12,  
β. Αναφλεκτικές διατάξεις ειδικά σχεδιασμένες για τα πυρομαχικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML3.α.

Σημείωση 1 Τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη που προσδιορίζονται στο σημείο ML3 περιλαμβάνουν:

- α. μεταλλικές ή πλαστικές κατασκευές, όπως άκμονες εμπυρευμάτων, κυάθια βολίδων, συνδετήρες φυσιγγίων, περιστροφικές ταινίες και μεταλλικά μέρη πυρομαχικών,  
β. συστήματα ασφαλείας και οπλισμού, πυροσωλήνες, αισθητήρες και συσκευές πυροδότησης,  
γ. συστήματα παροχής ενέργειας υψηλής άπαξ αποδόσεως,  
δ. καύσιμους κάλυκες γομώνσεων,  
ε. δευτερεύοντα βλήματα, περιλαμβανομένων των βομβιδίων, ναρκιδίων και κατευθυνόμενων στην τελική φάση βλημάτων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML3.α δεν εφαρμόζεται στα ακόλουθα:

- α. πυρομαχικά οδοντωτής πτύχωσης χωρίς βλήμα (άσφαιρο φωτιστικό βλήμα),  
β. εκπαιδευτικά πυρομαχικά με διάτρητο θάλαμο πυρίτιδας,  
γ. άλλα άσφαιρα και εκπαιδευτικά πυρομαχικά, που δεν περιλαμβάνουν συστατικά μέρη σχεδιασμένα για πραγματικά πυρομαχικά, ή  
δ. συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για άσφαιρα ή εκπαιδευτικά πυρομαχικά που ορίζονται στην παρούσα Σημείωση 2.α., β. ή γ.

Σημείωση 3 Το σημείο ML3.α δεν έχει εφαρμογή στα φυσίγγια τα ειδικά σχεδιασμένα για οποιονδήποτε από τους παρακάτω σκοπούς:

- α. σηματοδοσία,  
β. σκιάξιμο πουλιών, ή  
γ. ανάφλεξη αεριοθυσάνων σε πετρελαιοπηγές.

**ML4 Βόμβες, торπίλες, ρουκέτες, πύραυλοι, άλλες εκρηκτικές συσκευές και γομώνσεις και συναφής εξοπλισμός και παρελκόμενα, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

ΣΗΜ. 1: Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

ΣΗΜ. 2: Για τα συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS), βλ. σημείο ML4.γ

- α. Βόμβες, торπίλες, χειροβομβίδες, καπνογόνα, ρουκέτες, πύραυλοι, νάρκες, βόμβες βυθού, γεμίματα ανατινάξεων, μηχανισμοί ανατινάξεων, αυτοτελείς συσκευασίες υλικού ανατινάξεων, «πυροτεχνουργικοί» μηχανισμοί, φυσίγγια και εξομοιωτές (δηλαδή εξοπλισμός που εξομοιώνει τα χαρακτηριστικά οιοδήποτε από τα υλικά αυτά), ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το σημείο ML4.α περιλαμβάνει:

- α. βομβίδες καπνού, εμπρηστικές βόμβες εν γένει και εκρηκτικά συστήματα,  
β. ακροφύσια πυραύλων ή κατευθυνόμενων βλημάτων και άκρα κεφαλής οχημάτων επιστροφής.

- β. Εξοπλισμός με όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

1. ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση, και  
2. ειδικά σχεδιασμένος για «δραστηριότητες» που αφορούν κάποιο από τα ακόλουθα:  
α. είδη που προσδιορίζονται στο σημείο ML4.α. ή  
β. αυτοσχέδιους εκρηκτικούς μηχανισμούς (IEDs).

Τεχνική σημείωση:

Για τους σκοπούς του σημείου ML4.β.2., ο όρος «δραστηριότητες» αναφέρεται στον χειρισμό, την εκτόξευση, τη σκόπευση, τον έλεγχο, την εξαπόλυση, την έκρηξη, την ενεργοποίηση, την παροχή ενέργειας άπαξ αποδόσεως, την παραπλάνηση, την παρεμβολή, τη σάρωση, την ανίχνευση, τη διατάραξη ή την εξάλειψη.



Σημείωση 1 Το σημείο ML4.β. περιλαμβάνει:

- α. κινητό εξοπλισμό υγροποίησης αερίου ικανό να παράγει ημερησίως 1 000 ή περισσότερα kg αερίου σε υγρή μορφή,
- β. πλωτά ηλεκτραγωγά καλώδια, κατάλληλα για την αλίευση μαγνητικών ναρκών.

Σημείωση 2 Το σημείο ML4.β. δεν εφαρμόζεται στους φορητούς (για το χέρι) μηχανισμούς τους εκ κατασκευής περιορισμένους στην ανίχνευση μεταλλικών αντικειμένων και ανίκανους να ξεχωρίζουν τις νάρκες από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.

γ. συστήματα αντιπυραυλικής προστασίας αεροσκαφών (AMPS).

Σημείωση Το σημείο ML4.γ. δεν εφαρμόζεται στα AMPS που έχουν όλα τα παρακάτω:

- α. αισθητήρες που προειδοποιούν για την παρουσία πυραύλων:
  1. παθητικούς αισθητήρες με απόκριση αιχμής μεταξύ 100 και 400 nm, ή
  2. ενεργητικούς αισθητήρες με παλμικό σύστημα Doppler,
- β. συστήματα διασκορπισμού αντιμέτρων,
- γ. αεριοδυσάνους με υπογραφή τόσο ορατή όσο και υπέρυθρη, προς παραπλάνηση των πυραύλων εδάφους-αέρος, και
- δ. είναι εγκατεστημένα σε «πολιτικά αεροσκάφη» και έχουν όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά:
  1. είναι ικανά να λειτουργήσουν μόνο σε ένα συγκεκριμένο «πολιτικό αεροσκάφος» στο οποίο το συγκεκριμένο αντιπυραυλικό σύστημα είναι εγκατεστημένο και για το οποίο έχει εκδοθεί ένα από τα εξής:
    - α. Πολιτικό Πιστοποιητικό Τύπου που χορηγείται από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή κρατών που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar, ή
    - β. ισοδύναμο έγγραφο αναγνωρισμένο από τον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας (ICAO),
  2. χρησιμοποιούν μέσα προστασίας για να εμποδίζεται η πρόσβαση αναρμοδίων στο «λογισμικό», και
  3. έχουν ενσωματωμένο ενεργητικό μηχανισμό που αναγκάζει το σύστημα να μη λειτουργεί αν αφαιρεθεί από το «πολιτικό αεροσκάφος» στο οποίο ήταν εγκατεστημένο.

**ML5 Εξοπλισμός ελέγχου πυρός, επιτήρησης και προειδοποίησης και σχετικά συστήματα, και εξοπλισμός δοκιμής, ευθυγράμμισης και αντιμέτρων, ως ακολούθως, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

- α. Στόχαστρα και σκοπευτικά συστήματα, υπολογιστές βομβαρδισμού, εξοπλισμός σκόπευσης πυροβόλων και συστήματα ελέγχου όπλων,
- β. Άλλος εξοπλισμός ελέγχου πυρός, επιτήρησης και προειδοποίησης και σχετικά συστήματα, ως ακολούθως:
  1. Συστήματα απόκτησης στόχου, καθορισμού, τηλεμετρίας, επιτήρησης ή παρακολούθησης,
  2. Εξοπλισμός ανίχνευσης, αναγνώρισης ή εντοπισμού,
  3. Εξοπλισμός συγχώνευσης δεδομένων ή συνολοκλήρωσης αισθητήρων.
- γ. Εξοπλισμός αντιμέτρων για υλικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML5.α. ή στο σημείο ML5.β.,

Σημείωση Για τους σκοπούς του σημείου ML5.γ., στον εξοπλισμό αντιμέτρων περιλαμβάνεται ο εξοπλισμός ανίχνευσης.

- δ. Εξοπλισμός δοκιμής επί του εδάφους ή ευθυγράμμισης, ειδικά σχεδιασμένος για υλικά που προσδιορίζονται στα σημεία ML5.α., ML5.β. ή ML5.γ.

**ML6 Οχήματα εδάφους και συστατικά τους μέρη, ως ακολούθως:**

ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

- α. Οχήματα εδάφους και συστατικά μέρη τους, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση 1 Το σημείο ML6.a περιλαμβάνει:

- α. Άρματα και άλλα στρατιωτικά εξοπλισμένα οχήματα και στρατιωτικά οχήματα συναρμολογημένα με βάσεις όπλων ή εξοπλισμό ναρκοθέτησης ή εκτοξευσης πυρομαχικών που προσδιορίζονται βάσει του σημείου ML4,
- β. Τεθωρακισμένα οχήματα,
- γ. Αμφίβια οχήματα και οχήματα διάβασης βαθέων υδάτων,
- δ. Οχήματα περισυλλογής και οχήματα για τη ρυμούλκηση ή τη μεταφορά πυρομαχικών ή οπλικών συστημάτων και συναφούς εξοπλισμού για τη διακίνηση φορτίου,
- ε. Ρυμουλκούμενα.

Σημείωση 2 Η τροποποίηση οχήματος εδάφους για στρατιωτική χρήση προσδιοριζόμενου στο σημείο ML6.a συνεπάγεται μια δομική, ηλεκτρική ή μηχανική μεταβολή στην οποία χρησιμοποιούνται ένα ή περισσότερα συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση. Τα συστατικά αυτά μέρη περιλαμβάνουν:

- α. Περιβλήματα φουσκωτών ελαστικών ειδικού τύπου ώστε να είναι αλεξίσφαιρα,
- β. Θώρακες προστασίας ζωτικών μερών (π.χ. δεξαμενές καυσίμων ή θαλάμου οδήγησης),
- γ. Ειδικές ενισχύσεις ή βάσεις για όπλα,
- δ. Φωτισμό συσκότισης.

β. Άλλα οχήματα εδάφους και συστατικά τους μέρη, ως ακολούθως:

1. Οχήματα που διαθέτουν όλα τα ακόλουθα στοιχεία:

- α. Έχουν κατασκευαστεί ή εφοδιαστεί με υλικά ή συστατικά μέρη για να παρέχουν βαλλιστική προστασία τουλάχιστον ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0108.01, Σεπτέμβριος 1985), ή «ισοδύναμα πρότυπα»,
- β. Σύστημα μετάδοσης της κίνησης στον εμπρόσθιο και οπίσθιο τροχό ταυτόχρονα, μεταξύ άλλων για οχήματα τα οποία διαθέτουν επιπλέον τροχούς για φορτίο, είτε οδηγούνται είτε όχι,
- γ. Μικτό βάρος οχήματος (GVWR) μεγαλύτερο από 4 500 kg, και
- δ. Έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για χρήση εκτός δρόμου.

2. Συστατικά μέρη με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Είναι ειδικά σχεδιασμένα για οχήματα που προσδιορίζονται στο σημείο ML6.β.1., και
- β. Παρέχουν βαλλιστική προστασία τουλάχιστον ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0180.01, Σεπτέμβριος 1985), ή «ισοδύναμα πρότυπα».

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης σημείο ML13.a.

Σημείωση 1 Το σημείο ML6 δεν εφαρμόζεται στα πολιτικά οχήματα που έχουν σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για τη μεταφορά χρημάτων ή τιμαλφών.

Σημείωση 2 Το σημείο ML6 δεν εφαρμόζεται σε οχήματα που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Κατασκευάστηκαν πριν από το 1946,
- β. Δεν φέρουν είδη που να έχουν οριστεί από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ και έχουν κατασκευαστεί μετά το 1945, εκτός απομιμήσεων πρωτοτύπων συστατικών μερών ή παρελκομένων για το όχημα, και
- γ. Δεν φέρουν όπλα που ορίζονται στα σημεία ML1., ML2. ή ML4 εκτός αν δεν είναι κατάλληλα προς χρήση και δεν έχουν την ικανότητα να εκτοξεύουν βλήματα.

**ML7 Χημικοί παράγοντες, «βιολογικοί παράγοντες», «παράγοντες ελέγχου ταραχών», ραδιενεργά υλικά, συναφής εξοπλισμός, συστατικά μέρη, και υλικά ως ακολούθως:**

- α. «Βιολογικοί παράγοντες» ή ραδιενεργά υλικά επιλεγμένα ή τροποποιημένα για την αύξηση της αποτελεσματικότητάς τους όσον αφορά την πρόκληση απωλειών στους ανθρώπους και τα ζώα, τη φθορά εξοπλισμού ή τη ζημία των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος,

- β. Παράγοντες χημικού πολέμου (CW), μεταξύ των οποίων:
1. Παράγοντες χημικού πολέμου που ενεργούν επί του νευρικού συστήματος:
    - α. Αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο)-φωσφονοφθοριδικά Ο-αλκύλια (έως και C<sub>10</sub>, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων), όπως:  
Sarin (GB): μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-ισοπροπύλιο (CAS 107-44-8), και  
Soman (GD): μεθυλοφωσφονοφθοριδικό Ο-πινακόλυλιο (CAS 96-64-0),
    - β. Κυανοφωσφοραμιδικά Ο-αλκύλια (έως και C<sub>10</sub>, συμπεριλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) Ν,Ν-διαλκύλια (μεθύλιο, αιθύλιο, n-προπύλιο ή ισοπροπύλιο), όπως:  
Tabun (GA): Ν,Ν-διμεθυλοφωσφοραμιδοκυανιδικό Ο-αιθύλιο (CAS 77-81-6),
    - γ. S-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειοδικά Ο-αλκύλια (H ή το πολύ C<sub>10</sub>, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:  
VX: S-2-δισοπροπυλαμινοαιθυλομεθυλοφωσφονοθειοδικό Ο-αιθύλιο (CAS 50782-69-9),
  2. Φλукταινογόνοι παράγοντες χημικού πολέμου:
    - α. Θειούχοι υπερίτες, όπως:
      1. 2-χλωροαιθυλοχλωρομεθυλοσουλφίδιο (CAS 2625-76-5),
      2. bis(2-χλωροαιθυλο) σουλφίδιο (CAS 505-60-2),
      3. bis(2-χλωροαιθυλο)μεθάνιο (CAS 63869-13-6),
      4. 1,2-bis (2-χλωροαιθυλοθειο) αιθάνιο (CAS 3563-36-8),
      5. 1,3-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-προπάνιο (CAS 63905-10-2),
      6. 1,4-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-βουτάνιο (CAS 142868-93-7),
      7. 1,5-bis (2-χλωροαιθυλοθειο)-n-πεντάνιο (CAS 142868-94-8),
      8. bis (2-χλωροαιθυλοθειομεθυλ)αιθέρας (CAS 63918-90-1),
      9. bis (2-χλωροαιθυλοθειοαιθυλ)αιθέρας (CAS 63918-89-8).
    - β. Λεβισίτες, όπως:
      1. 2-χλωροβινυλοδιχλωροαρσίνη (CAS 541-25-3),
      2. tris (2-χλωροβινυλο) αρσίνη (CAS 40334-70-1),
      3. bis (2-χλωροβινυλο) χλωροαρσίνη (CAS 40334-69-8).
    - γ. Αζωτούχοι υπερίτες, όπως:
      1. HN1: bis (2-χλωροαιθυλο) αιθυλαμίνη (CAS 538-07-8),
      2. HN2: bis (2-χλωροαιθυλο) μεθυλαμίνη (CAS 51-75-2),
      3. HN3: tris (2-χλωροαιθυλο) αμίνη (CAS 555-77-1).
  3. Εξουδετερωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:
    - α. Βενζυλικό 3-κινουκλιδινύλιο (BZ) (CAS 6581-06-2).
  4. Αποφυλλωτικοί παράγοντες χημικού πολέμου, όπως:
    - α. 2-χλωρο-4-φθοροφαινοξοξεϊκό βουτύλιο (LNF),
    - β. 2,4,5-τριχλωροφαινοξοξεϊκό οξύ (CAS 93-76-5) αναμειγμένο με 2,4-διχλωροφαινοξοξεϊκό οξύ (CAS 94-75-7) (Agent Orange (CAS 39277-47-9)),
  - γ. Πρόδρομες ουσίες δυαδικών παραγόντων χημικού πολέμου και βασικές πρόδρομες ουσίες, ως ακολούθως:
    1. διφθοριούχα αλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονύλια, όπως  
DF: διφθοριούχο μεθυλο φωσφονύλιο (CAS 676-99-3),

2. Ο-2-διαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) αμινοαιθυλοαλκυλο (μεθυλο, αιθυλο, n-προπυλο ή ισοπροπυλο) φωσφονοθειολικά Ο-αλκύλια (H ή το πολύ C<sub>10</sub>, περιλαμβανομένων των κυκλοαλκυλίων) και αντίστοιχα αλκυλιωμένα ή πρωτονιωμένα άλατα, όπως:  
QL: Ο-αιθυλο-Ο-2-δι-ισοπροπυλαμινοαιθυλο μεθυλοφωσφονίτης (CAS 57856-11-8),
  3. Chlorosarin: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό Ο-ισοπροπύλιο (CAS 1445-76-7),
  4. Chlorosoman: μεθυλοφωσφονοχλωριδικό Ο-πινακολύλιο (CAS 7040-57-5).
- δ. «Παράγοντες ελέγχου ταραχών», ενεργές βασικές χημικές ουσίες και συνδυασμοί τους, περιλαμβανομένων των εξής:
1. α-βρωμοβενζενακετονιτρίλιο, (κυανιούχο βρωμοβενζύλιο) (CA) (CAS 5798-79-8),
  2. [(2-χλωροφαινυλο) μεθυλενο] προπανοδινιτρίλιο, (ο-χλωροβενζυλιδενημιλονιτρίλιο (CS) (CAS 2698-41-1),
  3. 2-χλωρο-1-φαινυλαιθανόνη, χλωριούχο φαινυλακύλιο (ω-χλωροακετοφαινόνη) (CN) (CAS 532-27-4),
  4. διβενζο-(β,στ)-1,4-οξαζεφίνη (CR) (CAS 257-07-8),
  5. 10-χλωρο-5,10-διυδροφαιναρσαζίνη, (Χλωριούχος φαιναρσαζίνη), (Αδαμσίτης) (DM) (CAS 578-94-9),
  6. Ν-εννεύλομορφολίνη, (MPA) (CAS 5299-64-9).

Σημείωση 1 Το σημείο ML7.δ. δεν εφαρμόζεται και στους «παράγοντες ελέγχου ταραχών» σε ατομικές συσκευασίες για προσωπική αυτοάμυνα.

Σημείωση 2 Το σημείο ML7.δ δεν εφαρμόζεται στις ενεργές βασικές χημικές ουσίες και τους συνδυασμούς τους που εντοπίζονται και συσκευάζονται για την παραγωγή τροφίμων ή για ιατρικούς σκοπούς.

- ε. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για τη διασπορά οποιουδήποτε από τα κατωτέρω και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:
1. υλικά ή παράγοντες προσδιοριζόμενα στα σημεία ML7.α., ML7.β. ή ML7.δ., ή
  2. παράγοντες χημικού πολέμου συγκείμενοι από πρόδρομες ουσίες προσδιοριζόμενες στο σημείο ML7.γ.
- στ. Προστατευτικός και απολυμαντικός εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, συστατικά μέρη αυτού και μίγματα χημικών ουσιών, ως ακολούθως:
1. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την άμυνα κατά των υλικών που προσδιορίζονται από τα σημεία ML7.α., ML7.β. ή ML7.δ., και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
  2. Εξοπλισμός, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται από το σημείο ML7.α. ή το σημείο ML7.β., και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
  3. Μίγματα χημικών ουσιών ειδικά ανεπτυγμένα ή σχεδιασμένα για την απολύμανση αντικειμένων μολυσμένων με υλικά που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.α. ή στο σημείο ML7.β.,

Σημείωση Το σημείο ML7.στ.1 περιλαμβάνει:

- α. Κλιματιστικές συσκευές ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για διήθηση πυρηνικών, βιολογικών ή χημικών παραγόντων,
- β. Προστατευτικό ιματισμό.

ΣΗΜ. Για αντιασφυξιογόνες προσωπίδες πολιτών, προστατευτικό και απολυμαντικό εξοπλισμό βλέπε επίσης σημείο 1A004 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

- ζ. Εξοπλισμός, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για στρατιωτική χρήση, σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για την ανίχνευση και τον προσδιορισμό της ταυτότητας υλικών που προσδιορίζονται στα σημεία ML7.α., ML7.β. ή ML7.δ., και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού:

Σημείωση Το σημείο ML7.ζ. δεν εφαρμόζεται στα προσωπικά δοσίμετρα για την παρακολούθηση της ακτινοβολίας.

ΣΗΜ. Βλ. επίσης σημείο 1A004 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

- η. «Βιοπολυμερή» ειδικά σχεδιασμένα ή επεξεργασμένα για την ανίχνευση ή την αναγνώριση παραγόντων χημικού πολέμου που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β. και καλλιέργειες συγκεκριμένων κυττάρων για την παρασκευή τους,
- θ. «Βιοκαταλύτες» για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση παραγόντων χημικού πολέμου, και συναφή βιολογικά συστήματα, ως ακολούθως:
1. «Βιοκαταλύτες» ειδικά σχεδιασμένοι για την απολύμανση ή την αποικοδόμηση που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.β, και οι οποίοι προέρχονται από κατευθυνόμενη εργαστηριακή επιλογή ή γενετικό χειρισμό βιολογικών συστημάτων,
  2. Βιολογικά συστήματα που περιέχουν τις ειδικές γενετικές πληροφορίες για την παραγωγή «βιοκαταλυτών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, ως ακολούθως:
    - α. «Φορείς έκφρασης»,
    - β. Ιοί,
    - γ. Καλλιέργειες κυττάρων.

Σημείωση 1 Τα σημεία ML7.β. και ML7.δ δεν έχουν εφαρμογή στα εξής:

- α. χλωροκυάνιο (CAS 506-77-4). Βλέπε σημείο 1C450.a.5 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ,
- β. υδροκυανικό οξύ (CAS 74-90-8),
- γ. χλώριο (CAS 7782-50-5),
- δ. χλωριούχο καρβονύλιο (φωσγένιο) (CAS 75-44-5). Βλέπε σημείο 1C450.a.4 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ,
- ε. διφωσγένιο (χλωρομυρμηκικό τριχλωρομεθύλιο) (CAS 503-38-8),
- στ. Δεν χρησιμοποιείται από το 2004,
- ζ. βρωμιούχο ξυλύλιο, ορθο-: (CAS 89-92-9), μετα-: (CAS 620-13-3), παρα-: (CAS 104-81-4),
- η. βρωμιούχο βενζύλιο (CAS 100-39-0),
- θ. ιωδιούχο βενζύλιο (CAS 620-05-3),
- ι. βρωμοακετόνη (CAS 598-31-2),
- ια. βρωμοκυάνιο (CAS 506-68-3),
- ιβ. βρωμομεθυλαιθυλοκετόνη (CAS 816-40-0),
- ιγ. χλωροακετόνη (CAS 78-95-5),
- ιδ. ιωδοξεικός αιθυλεστερας (CAS 623-48-3),
- ιε. ιωδοακετόνη (CAS 3019-04-3),
- ιστ. χλωροπικρίνη (CAS 76-06-2). Βλ. σημείο 1C450.a.7. του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

Σημείωση 2 Οι κυτταροκαλλιέργειες και τα βιολογικά συστήματα των σημείων ML7.η. και ML7.θ.2. είναι αποκλειστικά, τα δε υποσημεία αυτά δεν έχουν εφαρμογή σε κύτταρα ή βιολογικά συστήματα που χρησιμοποιούνται για μη στρατιωτικούς σκοπούς, π.χ. στη γεωργία, τη φαρμακοβιομηχανία, την ιατρική, την κτηνιατρική, το περιβάλλον, τη διαχείριση αποβλήτων ή τη βιομηχανία τροφίμων.

#### ML8 «Ενεργειακά υλικά» και συναφείς ουσίες, ως ακολούθως:

ΣΗΜ. 1. Βλέπε και σημείο 1C011 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

ΣΗΜ. 2: Για συσκευές και γομώσεις, βλέπε ML4 και σημείο 1A008 στον κατάλογο ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ

#### Τεχνικές σημειώσεις

1. Για τους σκοπούς του σημείου ML8., πλην του σημείου ML8.γ.11. ή του σημείου ML8.γ.12., ο όρος «μίγμα» αναφέρεται σε σύνθεση δύο ή περισσότερων ουσιών, μία τουλάχιστον από τις οποίες περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων του ML8.
2. Κάθε ουσία που περιέχεται στον κατάλογο των υποσημείων ML8 ελέγχεται από τον εν λόγω κατάλογο, έστω και αν χρησιμοποιείται σε άλλη εφαρμογή από την εδώ αναγραφόμενη (η TAGN π.χ. χρησιμοποιείται κυρίως ως εκρηκτικό, μπορεί όμως να χρησιμοποιηθεί και ως καύσιμο ή ως οξειδωτικό.)

3. Για τους σκοπούς του σημείου ML8., ως μέγεθος των σωματιδίων νοείται η μέση διάμετρος των σωματιδίων με βάση το βάρος ή τον όγκο. Κατά τη δειγματοληψία και τον καθορισμό του μεγέθους των σωματιδίων θα χρησιμοποιούνται διεθνή ή ισότιμα εθνικά πρότυπα.
- α. «Εκρηκτικά», ως ακολούθως, και «μίγματα» εκρηκτικών:
- ADNBF (αμινοδιητροβενζοφουραξάνη, 7-αμινο-4,6-διητροβενζοφουραξανο-1-οξειδιο) (CAS 97096-78-1),
  - BNCP (υπερχλωρικό cis-bis (5-νιτροτετραζωλατο) τετραμινοκοβάλτιο (III) (CAS 117412-28-9),
  - CL-14 (διαμινοδιητροβενζοφουροξάνη, 5,7-διαμινο-4,6-διητροβενζοφουραξανο-1-οξειδιο) (CAS 117907-74-1),
  - CL-20 (HN1W ή εξανιτροεξααζαισοβουρτσιάνιο) (CAS 135285-90-4)· καθαρικές ενώσεις του CL-20 (βλέπε και σημεία ML8.ζ.3. και ζ.4. για τις «πρόδρομες ουσίες» του),
  - CP (υπερχλωρικό 2-(5-κυανοτετραζωλατο) πενταμινοκοβάλτιο-III (CAS 70247-32-4),
  - DADE (1,1-διαμινο-2,2-διητροαιθυλένιο, FOX-7) (CAS 145250-81-3),
  - DATB (διαμινοτριητροβενζόλιο) (CAS 1630-08-6),
  - DDFP (1,4-διητροδιφουραξανοπιπεραζίνη),
  - DDPO (2,6-διαμινο-3,5-διητροπυραζιν-1-οξειδιο, PZO) (CAS 194486-77-6),
  - DIPAM (3,3'-διαμινο-2,2',4,4',6,6'-εξανιτροδιφαινύλιο ή διπικραμίδιο) (CAS 17215-44-0),
  - DNGU (DINGU ή διητρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-04-8),
  - Φουραζάνια, ως ακολούθως:
    - DAAOF (DAAF, DAAFox, ή διαμινοαζοξυφουραζάνιο),
    - DAAzF (διαμινοαζωφουραζάνιο) (CAS 78644-90-3),
  - HMX και παράγωγα (βλέπε και σημείο ML8.ζ.5. για τις «πρόδρομες ουσίες» του), ως ακολούθως:
    - HMX (κυκλοτετραμεθυλαινοτετρανιτραμίνη, οκταΰδρο-1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζίνη, 1,3,5,7-τετρανιτρο-1,3,5,7-τετραζα-κυκλοοκτάνιο ή οκτωγένιο) (CAS 2691-41-0),
    - διφθοραμινωμένα ανάλογα του HMX,
    - K-55 (2,4,6,8-τετρανιτρο-2,4,6,8-τετρααζαδικυκλο [3,3,0]-οκτανόνη-3, τετρανιτροημιγλυκοουρίλη, ή κετο-δικυκλικό HMX) (CAS 130256-72-3),
  - HNAD (εξανιτροαδαμαντάνιο) (CAS 143850-71-9),
  - HNS (εξανιτροσιλβένιο) (CAS 20062-22-0),
  - Ιμιδαζόλες, ως ακολούθως:
    - BNNII (οκταΰδρο-2,5-bis(νιτροϊμινο)ιμιδαζο [4,5-d]ιμιδαζόλη),
    - DNI (2,4-διητροϊμιδαζόλη) (CAS 5213-49-0),
    - FDIA (1-φθορο-2,4-διητροϊμιδαζόλη),
    - NTDNIA (N-(2-νιτροτριαζολο)-2,4-διητροϊμιδαζόλη),
    - PTIA (1-πικρυλ-2,4,5-τριητροϊμιδαζόλη),
  - NTNMH (1-(2-νιτροτριαζολο)-2-διητρομεθυλενοϋδραζίνη),
  - NTO (ONTA ή 3-νιτρο-1,2,4-τριαζολο-5-όνη) (CAS 932-64-9),
  - Πολυνιτροκυβάνια με άνω των τεσσάρων νιτροομάδες,
  - PYX (2,6-Bis(πικρυλαμινο)-3,5-διητροπυριδίνη) (CAS 38082-89-2),
  - RDX και παράγωγα, ως ακολούθως:
    - RDX (κυκλοτριμεθυλενοτριητραμίνη, κυκλώνιτης, T4, εξαΰδρο-1,3,5-τριητρο-1,3,5-τριαζίνη, 1,3,5-τριητρο-1,3,5-τριαζα-κυκλοεξάνιο ή εξαγένιο) (CAS 121-82-4),
    - Keto-RDX (K-6 ή 2,4,6-τριητρο-2,4,6-τριαζα-κυκλοεξανόνη) (CAS 115029-35-1),

22. TAGN (νιτρική τριαμινογουανιδίνη) (CAS 4000-16-2),
23. TATB (τριαμινοτρινιτροβενζόλιο) (CAS 3058-38-6) (βλέπε και σημείο ML8.ζ.7 για τις «πρόδρομες ουσίες» του),
24. TEDDZ (3,3,7,7-τετραbis(διφθοραμινο) οκταϋδρο-1,5-δινιτρο-1,5-διαζωκίνη),
25. Τετραζόλες, ως ακολούθως:
  - α. NTAT (νιτροτριαζολαμινοτεραζόλη),
  - β. NTNT (1-N-(2-νιτροτριαζολο)-4-νιτροτετραζόλη),
26. Τρινιτροφαιλυομεθυλονιτραμίνη (tetryl) (CAS 479-45-8),
27. TNAD (1,4,5,8-τετρανιτρο-1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη) (CAS 135877-16-6), (βλέπε και σημείο ML8.ζ.6 για τις «πρόδρομες ουσίες» της),
28. TNAZ (1,3,3-τρινιτροαζετιδίνη) (CAS 97645-24-4), (βλέπε και σημείο ML8.ζ.2 για τις «πρόδρομες ουσίες» της),
29. TNGU (SORGUYL ή τετρανιτρογλυκολουρίλη) (CAS 55510-03-7),
30. TNP (1,4,5,8-τετρανιτρο-πυριδαζινο[4,5-d]πυριδαζίνη) (CAS 229176-04-9),
31. Τριαζίνες, ως ακολούθως:
  - α. DNAM (2-οξυ-4,6-δινιτροαμινο-s-τριαζίνη) (CAS 19899-80-0),
  - β. NNHT (2-νιτροίμινο-5-νιτρο-εξαϋδρο-1,3,5-τριαζίνη) (CAS 130400-13-4),
32. Τριαζόλες, ως ακολούθως:
  - α. 5-αζιδο-2-νιτροτριαζόλη,
  - β. ADHTDN (4-αμινο-3,5-διυδραζινο-1,2,4-τριαζολοδινιτραμίδιο) (CAS 1614-08-0),
  - γ. ADNT (1-αμινο-3,5-δινιτρο-1,2,4-τριαζόλη),
  - δ. BDNTA ([bis-δινιτροτριαζολ]αμίνη),
  - ε. DBT (3,3'-δινιτρο-5,5-bi-1,2,4-τριαζόλη) (CAS 30003-46-4),
  - στ. DNBT (δινιτροbisτριαζόλη) (CAS 70890-46-9),
  - ζ. Δεν χρησιμοποιείται από το 2010,
  - η. NTDNT (1-N-(2-νιτροτριαζολο)3,5-δινιτροτριαζόλη),
  - θ. PDNT (1-πικρυλο-3,5-δινιτροτριαζόλη),
  - ι. TACOT (τετρανιτροβενζοτριαζολοβενζοτριαζόλη) (CAS 25243-36-1),
33. «Εκρηκτικά» που δεν προσδιορίζονται σε άλλο μέρος του σημείου ML8.α και διαθέτουν οποιοδήποτε από τα εξής χαρακτηριστικά:
  - α. Ταχύτητα έκρηξης άνω των 8 700 m/s στη μέγιστη πυκνότητα, ή
  - β. Πίεση έκρηξης άνω των 34 GPa (340 kbar),
34. Δεν χρησιμοποιείται από το 2013,
35. DNAN (2,4-δινιτροανισόλη) (CAS 119-27-7),
36. TEX (4,10-δινιτρο-2,6,8,12-τετραοξα-4,10-διαζαϊσοβουρτσιτάνιο),
37. GUDN (δινιτραμδική γουανιλουρία) FOX-12 (CAS 217464-38-5),
38. Τετραζίνες ως ακολούθως:
  - α. BTAT (Bis(2,2,2-τρινιτροαιθυλένιο)-3,6-διαμινοτετραζίνη),
  - β. LAX-112 (3,6-διαμινο-1,2,4,5-τετραζίνη-1,4-διοξειδίο),
39. Ενεργειακά ιοντικά υλικά τήξης μεταξύ 343 K (70 °C) και 373 K (100 °C) και με ταχύτητα έκρηξης άνω των 6 800 m/s ή πίεση έκρηξης άνω των 18 GPa (180 kbar),
40. BTNEN (Bis(2,2,2-τρινιτροαιθυλένιο)-νιτραμίνη) (CAS 19836-28-3),
41. FTDO (5,6-(3',4'-φουραζανο)-1,2,3,4-τετραζίνη-1,3-διοξειδίο),
42. EDNA (αιθυλενοδινιτραμίνη) (CAS 505-71-5),

43. TKX-50 (διυδροξυλαμμώνιο 5,5'-bis τετραζόλιο-1,1'-διολάτο).

Σημείωση Το σημείο ML8.a. περιλαμβάνει τους «εκρηκτικούς συγκρυστάλλους».

Τεχνική σημείωση

«Εκρηκτικός συγκρυστάλλος» είναι ένα στερεό υλικό που αποτελείται από τακτική τρισδιάστατη διάταξη δύο ή περισσότερων εκρηκτικών μορίων, εκ των οποίων τουλάχιστον ένα περιλαμβάνεται στο σημείο ML8.a.

β. «Προωθητικά», ως ακολούθως:

1. Κάθε στερεό «προωθητικό» με θεωρητική ειδική ώθηση (υπό κανονικές συνθήκες) άνω των:

- α. 240 sec για μη μεταλλούχα, μη αλογονούχα «προωθητικά»,
- β. 250 sec για μη μεταλλούχα, αλογονούχα «προωθητικά», ή
- γ. 260 sec για μεταλλούχα «προωθητικά»,

2. Δεν χρησιμοποιείται από το 2013,

3. «Προωθητικά» με σταθερά ισχύος άνω των 1 200 kJ/kg.

4. «Προωθητικά» ικανά να διατηρούν σταθερό γραμμικό ρυθμό καύσης άνω των 38 mm/s υπό κανονικές συνθήκες (μετρούμενες υπό μορφή παρεμποδισμένης μονής κλωστής) πίεσης 6,89 MPa (68,9 bar) και θερμοκρασίας 294 K (21 °C),

5. Τροποποιημένα χυτά ελαστομερικά «προωθητικά» διπλής βάσης (EMCDB) με επιμήκυνση, σε μέγιστη καταπόνηση, άνω του 5 % στους 233 K (- 40 °C),

6. Κάθε «προωθητικό» που περιέχει ουσίες υπαγόμενες στο σημείο ML8.a.,

7. «Προωθητικά» που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ και που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

γ. «Πυροτεχνικά προϊόντα», καύσιμα και συναφείς ουσίες, ως ακολούθως, και «μίγματα» αυτών:

1. Καύσιμα «αεροσκαφών», ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτικούς σκοπούς:

Σημείωση 1 Το σημείο ML8.γ.1. δεν εφαρμόζεται στα ακόλουθα καύσιμα «αεροσκαφών»: JP-4, JP-5 και JP-8.

Σημείωση 2 Τα καύσιμα «αεροσκαφών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML8.γ.1. είναι τελικά προϊόντα και όχι τα συστατικά τους μέρη.

2. Αλάνιο (υδρίδιο του αργιλίου) (CAS 7784-21-6),

3. Βοράνια, ως ακολούθως, και τα παράγωγά τους:

α. Καρβοράνια,

β. Ομόλογα βορανίων, ως ακολούθως:

1. Δεκαβοράνιο (14) (CAS 17702-41-9),

2. Πενταβοράνιο (9) (CAS 19624-22-7),

3. Πενταβοράνιο (11) (CAS 18433-84-6),

4. Υδραζίνη και παράγωγά της, ως ακολούθως (βλέπε επίσης σημεία ML8.δ.8 και δ.9 για τα οξειδωτικά παράγωγα της υδραζίνης):

α. Υδραζίνη (CAS 302-01-2) σε συγκεντρώσεις 70 % και άνω,

β. Μονομεθυλυδραζίνη (CAS 60-34-4),

γ. Συμμετρική διμεθυλυδραζίνη (CAS 540-73-8),

δ. Μη συμμετρική διμεθυλυδραζίνη (CAS 57-14-7),

Σημείωση Το σημείο ML8.γ.4.a. δεν εφαρμόζεται στα «μίγματα» υδραζίνης τα ειδικά σχεδιασμένα για τον έλεγχο της διάβρωσης.



5. Μεταλλικά καύσιμα, «μίγματα» καυσίμων ή «πυροτεχνικά» «μίγματα», σε μορφή σωματιδίων, σφαιρικών, κονιορτοποιημένων, σφαιροειδών, φολιδωτών ή αλεσμένων, κατασκευασμένα από υλικό που περιέχει τουλάχιστον 99 % των εξής:
- α. Μέταλλα και «μίγματα» μετάλλων, ως ακολούθως:
1. Βηρύλλιο (CAS 7440-41-7) μεγέθους σωματιδίων κάτω των 60 μm,
  2. Σκόνη σιδήρου (CAS 7439-89-6) μεγέθους σωματιδίων έως και 3 μm παραγόμενη από την αναγωγή οξειδίου του σιδήρου με υδρογόνο,
- β. «Μίγματα» που περιέχουν κάποιο από τα εξής:
1. Ζιρκόνιο (CAS 7440-67-7), μαγνήσιο (CAS 7439-95-4) και κράματά τους με μέγεθος σωματιδίων μικρότερο των 60 μm, ή
  2. Καύσιμα βορίου (CAS 7440-42-8) ή καρβιδίου βορίου (CAS 12069-32-8), καθαρότητας τουλάχιστον 85 % και μεγέθους σωματιδίων μικρότερου των 60 μm,
- Σημείωση 1 Το σημείο ML8.γ.5. εφαρμόζεται στα «εκρηκτικά» και στα καύσιμα, ανεξαρτήτως του εάν τα μέταλλα ή κράματα είναι έγκλειστα σε αλουμίνιο, μαγνήσιο, ζιρκόνιο ή βηρύλλιο.
- Σημείωση 2 Το σημείο ML8.γ.5.β. εφαρμόζεται μόνο σε μεταλλικά καύσιμα σε μορφή σωματιδίων, εφόσον αναμειγνύονται με άλλες ουσίες για τη δημιουργία «μίγματος» σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση, όπως υγρού «προωθητικού» πολτού, στέρεων «προωθητικών» ή «πυροτεχνικών» «μιγμάτων».
- Σημείωση 3 Το σημείο ML8.γ.5.β.2. δεν εφαρμόζεται στο βόριο ή το καρβίδιο βορίου εμπλουτισμένο με βόριο-10 (συνολική περιεκτικότητα σε βόριο-10 τουλάχιστον 20 %).
6. Στρατιωτικά υλικά που περιέχουν πυκνωτικά για καύσιμα υδρογονανθράκων ειδικά σχεδιασμένα για τη χρήση σε φλογοβόλα ή εμπρηστικά πυρομαχικά, όπως τα στεαρικά ή παλμιτικά άλατα μετάλλων [π.χ. το γνωστό ως octal (CAS 637-12-7)],
7. Υπερχλωρικές, χλωρικές και χρωμικές ενώσεις σύμμεικτες με σκόνη μετάλλου ή άλλα συστατικά καυσίμου υψηλής ενέργειας,
8. Σκόνη σφαιριδίων αλουμινίου (CAS 7429-90-5) με μέγεθος σωματιδίων το πολύ 60 μm, κατασκευασμένη από υλικό με περιεκτικότητα σε αλουμίνιο τουλάχιστον 99 %,
9. Υποϋδρίδιο του τιτανίου (TiH<sub>n</sub>), στοιχειομετρικώς ισοδύναμο προς n = 0,65-1,68,
10. Υγρά καύσιμα με υψηλή ενεργειακή πυκνότητα που δεν προσδιορίζονται στο σημείο ML8.γ.1., ως ακολούθως:
- α. Σύμμικτα καύσιμα όπου ενσωματώνονται και στερεά και υγρά καύσιμα, όπως το βορίουχο αιώρημα, που έχουν ενεργειακή πυκνότητα κατά μάζα 40 MJ/kg και άνω,
- β. Άλλα καύσιμα και πρόσθετα καυσίμων με υψηλή ενεργειακή πυκνότητα (π.χ. κυβάνιο, ιοντικά διαλύματα, JP-7, JP-10) που έχουν ενεργειακή πυκνότητα κατ' όγκο 37,5 GJ/m<sup>3</sup> και άνω, μετρούμενη σε θερμοκρασία 293 K (20 °C) και πίεση μίας ατμόσφαιρας (101,325 kPa).
- Σημείωση Το σημείο ML8.γ.10.β. δεν εφαρμόζεται στα διυλισμένα ορυκτά καύσιμα και βιοκαύσιμα, ή καύσιμα για κινητήρες πιστοποιημένους προς χρήση στην πολιτική αεροπορία.
11. «Πυροτεχνικά» και πυροφορικά υλικά, ως ακολούθως:
- α. «Πυροτεχνικά» και πυροφορικά υλικά, ειδικά σχεδιασμένα για τη βελτίωση ή τον έλεγχο της παραγωγής ακτινοβολούμενης ενέργειας σε κάθε μέρος του υπέρυθρου φάσματος,
- β. Μίγματα μαγνησίου, πολυτετραφθοροαιθυλένιο (PTFE) και συμπολυμερές βινυλιδενοφθοριδίου και εξαφθοροπροπυλενίου (π.χ. MTV),
12. Μίγματα καυσίμων, «πυροτεχνικά» μίγματα ή «ενεργειακά υλικά», που δεν προσδιορίζονται αλλού στο σημείο ML8 και έχουν όλα τα ακόλουθα:
- α. Με περιεκτικότητα άνω του 0,5 % σε κάποιο από τα παρακάτω σωματίδια:
1. Αργίλιο,
  2. Βηρύλλιο,
  3. Βόριο,

4. Ζιρκόνιο,

5. Μαγνήσιο, ή

6. Τιτάνιο,

β. Σωματίδια που προσδιορίζονται από το σημείο ML8.γ.12.α, μεγέθους μικρότερου των 200 nm προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, και

γ. Σωματίδια που προσδιορίζονται από το σημείο ML8.γ.12.α, με περιεχόμενο σε μέταλλο 60 % και άνω

Σημείωση Το σημείο ML8.γ.12. περιλαμβάνει τους θερμίτες.

δ. Οξειδωτικά, ως ακολούθως, και «μίγματα» αυτών:

1. ADN (δινιτραμδικό αμμώνιο ή SR 12) (CAS 140456-78-6),

2. AP (υπερχλωρικό αμμώνιο) (CAS 7790-98-9),

3. Ενώσεις φθορίου με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα

α. Άλλα αλογόνα,

β. Οξυγόνο, ή

γ. Άζωτο,

Σημείωση 1 Το σημείο ML8.δ.3. δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο χλώριο (CAS 7790-91-2).

Σημείωση 2 Το σημείο ML8.δ.3. δεν έχει εφαρμογή στο τριφθοριούχο άζωτο (CAS 7783-54-2) στην αέρια κατάσταση του.

4. DNAD (1,3-δινιτρο-1,3-διαζετιδίνη (CAS 78246-06-7),

5. HAN (νιτρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 13465-08-2),

6. HAP (υπερχλωρικό υδροξυλαμμώνιο) (CAS 15588-62-2),

7. HNF (νιτρομυρμηκικό υδραζίνιο) (CAS 20773-28-8),

8. Νιτρική υδραζίνη (CAS 37836-27-4),

9. Υπερχλωρική υδραζίνη (CAS 27978-54-7),

10. Υγρά οξειδωτικά που αποτελούνται από ή περιέχουν παρεμποδισμένο ερυθρό ατμίζον νιτρικό οξύ (IRFNA) (CAS 8007-58-7),

Σημείωση Το σημείο ML8.δ.10. δεν εφαρμόζεται στο μη παρεμποδισμένο ατμίζον νιτρικό οξύ.

ε. Συνδεδεμένα μέσα, πλαστικοποιητές, μονομερή, πολυμερή, ως ακολούθως:

1. AMMO (αζιδομεθυλομεθυλοξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 90683-29-7) (βλέπε και σημείο ML8.ζ.1 για τις «πρόδρομες ουσίες» της),

2. BAMO (3,3-δισ(αζιδομεθυλ)οξετάνη και τα πολυμερή της) (CAS 17607-20-4) (βλέπε και σημείο ML8.ζ.1 για τις «πρόδρομες ουσίες» της),

3. BDNPA (bis (2,2-δινιτροπροπυλ) ακετάλη) (CAS 5108-69-0),

4. BDNPF (bis (2,2-δινιτροπροπυλο)φορμάλη) (CAS 5917-61-3),

5. BTTN (τρινιτρική βουτανοτριόλη) (CAS 6659-60-5) (βλέπε και σημείο ML8.ζ.8 για τις «πρόδρομες ουσίες» της),

6. Ενεργειακά μονομερή, πλαστικοποιητές ή πολυμερή ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση που περιέχουν οποιοδήποτε από τα ακόλουθα:

α. νιτρο-ομάδες,

β. αζιδο-ομάδες,

γ. νιτρικές ομάδες,

δ. νιτραζα-ομάδες, ή

ε. διφθοροαμινο-ομάδες,

7. FAMAO (3-διφθοραμινομεθυλο-3-αζιδομεθυλοξετάνη) και τα πολυμερή της,

8. FEFO (bis-(2-φθορο-2,2-δινιτροαιθυλο) φορμάλη) (CAS 17003-79-1),

9. FPF-1 πολυ-2,2,3,3,4,4-εξαφθοροπεντανο-1,5-διοξοφορμάλη) (CAS 376-90-9),
  10. FPF-3 (πολυ-2,4,4,5,5,6,6-επταφθορο-2-τρι-φθορομεθυλο-3-οξαιπτανο-1,7-διοξοφορμάλη),
  11. GAP (πολυμερές γλυκιδυλαζιδίου) (CAS 143178-24-9) και τα παράγωγά του,
  12. ΗΤΡΒ (πολυβουταδιένιο με τελικές υδροξυλομάδες), με λειτουργικότητα υδροξυλίου τουλάχιστον 2,2 και το πολύ 2,4, τιμή υδροξυλίου μικρότερη των 0,77 meq/g, και ιξώδες κάτω των 47 poise στους 30 °C (CAS 69102-90-5),
  13. Πολυ(επιχλωρυδρίνη) με λειτουργικές ομάδες αλκοόλης, με μοριακό βάρος μικρότερο των 10 000, ως ακολούθως:
    - α. Πολυ(επιχλωρυδρινοδιόλη),
    - β. Πολυ(επιχλωρυδρινοτριόλη),
  14. ΝΕΝΑς (ενώσεις νιτρικοαιθυλονιτραμίνης) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 και 85954-06-9),
  15. ΡΓΝ (πολυ-GLYN, πολυνιτρικό γλυκιδύλιο ή πολύ(νιτρικομεθυλοξιράνιο)) (CAS 27814-48-8),
  16. Πολυ-NIMMO (πολυνιτρικομεθυλομεθυλοξετάνη), πολυ-NMMO ή (πολύ(3-νιτρικομεθυλο-3-μεθυλοξετάνη) (CAS 84051-81-0),
  17. Πολυνιτροορθοκαρβονικές ενώσεις,
  18. ΤΝΟΡΑ (1,2,3-tris[1,2-bis(διφθοραμινο)αιθοξυ] προπάνιο ή tris βινοξυπροπάνιο, σύμπλοκο) (CAS 53159-39-0),
  19. 4,5 διαζοδομεθυλένιο-2-μεθυλένιο-1,2,3-τριαζόλη (iso- DAMTR),
  20. ΡΝΟ (πολυ (3-νιτρική οξετάνη),
  21. ΤΜΕΤΝ (τρινιτρικό τριμεθυλαιθάνιο) (CAS 3032-55-1),
- στ. «Πρόσθετα», ως ακολούθως:
1. Βασικός σαλικυλικός χαλκός (CAS 62320-94-9),
  2. ΒΗΕΓΑ (bis-(2-υδροξυαιθυλο)γλυκολαμίδη) (CAS 17409-41-5),
  3. ΒΝΟ (οξειδίο βουταδιενοντριλίου),
  4. Σιδηροκενικά παράγωγα, ως ακολούθως:
    - α. Βουτακένιο (CAS 125856-62-4),
    - β. Κατοκένιο (2,2-bis-αιθυλοσιδηροκενυλοπροπάνιο) (CAS 37206-42-1),
    - γ. Σιδηροκενοκαρβοξυλικά οξέα και εστέρες των σιδηροκενοκαρβοξυλικών οξέων,
    - δ. Ν-βουτυλοσιδηροκένιο (CAS 31904-29-7),
    - ε. Άλλα σιδηροκενικά παράγωγα με προσθήκη πολυμερούς που δεν προσδιορίζονται αλλού στο σημείο ML8. στ.4.,
  - στ. Αιθυλικό σιδηροκένιο (CAS 1273-89-8),
  - ζ. Προπυλικό σιδηροκένιο,
  - η. Πεντυλικό σιδηροκένιο (CAS 1274-00-6),
  - θ. Δικυκλοπεντυλικό σιδηροκένιο,
  - ι. Δικυκλοεξαιλικό σιδηροκένιο,
  - ια. Διαιθυλικό σιδηροκένιο (CAS 1273-97-8),
  - ιβ. Διπροπυλικό σιδηροκένιο,
  - ιγ. Διβουτυλικό σιδηροκένιο (CAS 1274-08-4),
  - ιδ. Διεξυλικό σιδηροκένιο (CAS 93894-59-8),
  - ιε. Ακετυλικό σιδηροκένιο (CAS 1271-55-2)/1,1'-διακετυλικό σιδηροκένιο (CAS 1273-94-5),
5. β-ρεσορκυλικός μόλυβδος (CAS 20936-32-7) ή β-ρεσορκυλικός χαλκός (CAS 70983-44-7),

6. Κιτρικός μόλυβδος (CAS 14450-60-3),
  7. Χηλικές ενώσεις β-ρεσορκυλικού ή σαλικυλικού οξέος με μόλυβδο-χαλκό (CAS 68411-07-4),
  8. Μηλειικός μόλυβδος (CAS 19136-34-6),
  9. Σαλικυλικός μόλυβδος (CAS 15748-73-9),
  10. Κασιτερικός μόλυβδος (CAS 12036-31-6),
  11. ΜΑΡΟ (οξείδιο tris-1-(2-μεθυλο)αζιριδινολοφωσφίνης) (CAS 57-39-6)· BOBBA 8 (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινολο) 2-(2-υδροξυπροπανοξυ)προπυλαμινοφωσφίνης) και άλλα παράγωγα ΜΑΡΟ·
  12. Methyl ΒΑΡΟ (οξείδιο bis (2-μεθυλο αζιριδινολο) μεθυλαμινοφωσφίνης) (CAS 85068-72-0),
  13. Ν-μεθυλο-ρ-νιτροανιλίνη (CAS 100-15-2),
  14. Δισοκυανικό 3-νιτραζα-1,5-πεντάνιο (CAS 7406-61-9),
  15. Οργανομεταλλικοί συνδιαλύτες, ως ακολούθως:
    - α. φωσφορκοτιτανικό νεοπεντολο[διαλλυλο]όξη-τρι[διοκτύλιο] (CAS 103850-22-2)· γνωστό και ως 2,2 [bis 2-προπενολικο-μεθυλο, βουτανολικο, tris (διοκτυλο) φωσφορικό] τιτάνιο IV (CAS 110438-25-0)· ή LICA 12 (CAS 103850-22-2),
    - β. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1, tris (διοκτυλο) πυροφωσφορικό τιτάνιο IV ή KR3538,
    - γ. [(2-προπενολικο-1) μεθυλο, n-προπανολικομεθυλο] βουτανολικο-1 tris (διοκτυλο) φωσφορικό τιτάνιο IV,
  16. Πολυκυανοδιφθοροαμινοαιθυλενοξείδιο,
  17. Συνδετικές ουσίες ως ακολούθως:
    - α. 1,1R,1S-τριμεσουλική-τρι (2- αιθυλαζιριδίνη) (HX-868, ΒΙΤΑ) (CAS 7722-73-8),
    - β. Πολυλειτουργικά αμίδια της αζιριδίνης με σκελετό ισοφθαλικού, τριμεσικού, ισοκυανουρικού ή τριμεθυλαδιπικού οξέος που διαθέτουν επίσης ομάδα 2-μεθυλο- ή 2-αιθυλο- αζιριδίνης.
- Σημείωση Το σημείο ML.8.στ.17.β. περιλαμβάνει:
- α. 1,1H-ισοφθαλοϋλική-δι(2-μεθυλαζιριδίνη)(HX-752) (CAS 7652-64-4·
  - β. 2,4,6-τρι(2-αιθυλο-1-αζιριδινολυ)-1,3,5-τριαζίνη (HX-874) (CAS 18924-91-9)·
  - γ. 1,1'-τριμεθυλαδιπυλική-bis(2- εθυλαζιριδίνη) (HX-877) (CAS 71463-62-2)
18. Προπυλενοϊμίνη, 2-μεθυλαζιριδίνη (CAS 75-55-8),
  19. Υπερλεπτό οξείδιο σιδήρου (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) (CAS 1317-60-8) με ειδική επιφάνεια άνω των 250 m<sup>2</sup>/g και μέσο μέγεθος σωματιδίων το πολύ 3,0 nm,
  20. ΤΕΡΑΝ (τετρααιθυλενοπεντααμινοακρυλονιτρίλιο) (CAS 68412-45-3)· κυανοαιθυλωμένες πολυαμίνες και τα άλατά τους,
  21. ΤΕΡΑΝΟΛ (τετρααιθυλενοπεντααμινοακρυλονιτριλογλυκιδόλη) (CAS 68412-46-4)· κυανοαιθυλω-μένες πολυαμίνες με προσθήκη γλυκιδόλης και τα άλατά τους,
  22. ΤΡΒ (τριφαινολοβισμούθιο) (CAS 603-33-8),
  23. ΤΕΡΒ (Τρι (εθοξυφαινολικό) βισμούθιο) (CAS 90591-48-3),
- ζ. «Πρόδρομες ουσίες» ως ακολούθως:

ΣΗΜ. Οι αναφορές του σημείου ML.8.ζ γίνονται σε προσδιοριζόμενα «ενεργειακά υλικά» που κατασκευάζονται με βάση αυτές τις ουσίες.

1. ΒCΜΟ (3,3 δις(χλωρομεθυλο)οξετάνη (CAS 78-71-7) (βλ. και σημεία ML.8.ε.1. και ε.2.),
2. Άλας δινιτροαζετιδινο-τ-βουτυλίου (CAS 125735-38-8) (βλέπε και σημείο ML.8.α.28.),
3. Παράγωγα εξααζαιοσβουρτσιτανίου που περιλαμβάνουν ΗΒΙW (εξαβενζυλεξααζαιοσβουρτσιτάνιο) (CAS 124782-15-6) (βλέπε και σημείο ML.8.α.4) και ΤΑΙW (τετραακετυλοδιβενζυλεξααζαιοσβουρτσιτάνιο) (CAS 182763-60-6) (βλ. και σημείο ML.8.α.4.),

4. Δεν χρησιμοποιούνται από το 2013,
  5. TAT (1,3,5,7-τετραακετυλο-1,3,5,7-τετραζα κυκλο-οκτάνιο) (CAS 41378-98-7) (βλέπε και σημείο ML8.α.13.),
  6. 1,4,5,8-τετρααζαδεκαλίνη (CAS 5409-42-7) (βλέπε και σημείο ML8.α.27.),
  7. 1,3,5-τριχλωροβενζόλιο (CAS 108-70-3) (βλέπε και σημείο ML8.α.23.),
  8. 1,2,4-τριυδροξυβουτάνιο (1,2,4-βουταντριόλη) (CAS 3068-00-6) (βλέπε και σημείο ML8.ε.5.),
  9. DADN (1,5-διακετυλικό-3,7-δινιτρο-1, 3, 5, 7-τετρααζα-κυκλοοκτάνιο) (βλέπε επίσης σημείο ML8.α.13.).
- η. Κόνεις και σχήματα «δραστικών υλικών», ως ακολούθως:
1. Κόνεις οποιαδήποτε από τα ακόλουθα υλικά, με μέγεθος σωματιδίων μικρότερο των 250 μm προς οποιαδήποτε κατεύθυνση, μη αναφερόμενες σε άλλο σημείο του σημείου ML8:
    - α. Αργίλιο,
    - β. Νιόβιο,
    - γ. Βόριο,
    - δ. Ζιρκόνιο,
    - ε. Μαγνήσιο,
    - στ. Τιτάνιο,
    - ζ. Ταντάλιο,
    - η. Βολφράμιο,
    - θ. Μολυβδαίνιο ή
    - ι. Άφνιο
  2. Σχήματα μη αναφερόμενα στα σημεία ML3, ML4, ML12 και ML16 τα οποία κατασκευάζονται από κόνεις αναφερόμενες στο σημείο ML8.η.1.

#### Τεχνικές σημειώσεις

1. Τα «δραστικά υλικά» είναι σχεδιασμένα να παράγουν εξωθερμική αντίδραση μόνο σε υψηλές ταχύτητες διάτμησης και να χρησιμοποιούνται ως επενδύσεις ή περιβλήματα κεφαλών.
2. Οι κόνεις «δραστικών υλικών» παράγονται, για παράδειγμα, με άλεση υψηλής ενέργειας σε σφαιρόμυλο.
3. Τα σχήματα «δραστικών υλικών» παράγονται, για παράδειγμα, με επιλεκτική πυροσυσσώματωση με λείζερ.

Σημείωση 1 Το σημείο ML8 δεν εφαρμόζεται στις παρακάτω ουσίες, εκτός αν συνδυάζονται ή αναμιγνύονται με τα «ενεργειακά υλικά» ή τις σκόνες μετάλλων που προσδιορίζονται αντιστοίχως στα σημεία ML8.α. ή ML8.γ.:

- α. Πικρικό αμμώνιο (CAS 131-74-8),
- β. Μαύρη πυρίτιδα,
- γ. Εξανιτροδιφαινυλαμίνη (CAS 131-73-7),
- δ. Διφθοραμίνη (CAS 10405-27-3),
- ε. Νιτροάμυλο (CAS 9056-38-6),
- στ. Νιτρικό κάλιο (CAS 7757-79-1),
- ζ. Τετρανιτροαφθαλένιο,
- η. Τρινιτροανισόλη,
- θ. Τρινιτροαφθαλένιο,
- ι. Τρινιτροξυλένιο,
- ια. Ν-πυρρολιδινόνη, 1-μεθυλο-2-πυρρολιδινόνη (CAS 872-50-4).
- ιβ. Μηλειικό διοκτύλιο (CAS 142-16-5),

- ιγ. Ακρυλικό αιθυλεξύλιο (CAS 103-11-7,
- ιδ. Τριαιθυλαλουμίνιο (TEA (CAS 97-93-8)), τριμεθυλαλουμίνιο (TMA) (CAS 75-24-1) και άλλα πυροφορικά μεταλλικά αλκύλια και αλλύλια λιθίου, νατρίου, μαγνησίου, ψευδαργύρου ή βορίου,
- ιε. Νιτροκυτταρίνη (CAS 9004-70-0),
- ιστ. Νιτρογλυκερίνη (ή τρινιτρική γλυκερίνη, τρινιτρογλυκερίνη) (NG) (CAS 55-63-0),
- ιζ. 2,4,6-τρινιτροτολουόλη (TNT) (CAS 118-96-7),
- ιη. Δινιτρική αιθυλενοδιαμίνη (EDDN) (CAS 20829-66-7),
- ιθ. Τετρανιτρική πενταερυθριτόλη (PETN) (CAS 78-11-5),
- κ. Αζίδιο μόλυβδου (CAS 13424-46-9), κανονικός στυφνικός μόλυβδος (CAS 15245-44-0) και βασικός στυφνικός μόλυβδος (CAS 12403-82-6), και πρωτοταγή εκρηκτικά ή εναυσματικές ουσίες που περιέχουν αζίδια ή σύμπλοκα αζιδίων,
- κα. Δινιτρική τριαιθυλενογλυκόλη (TEGDN) (CAS 111-22-8),
- κβ. 2,4,6-τρινιτρορεσορκινόλη (στυφνικό οξύ) (CAS 82-71-3),
- κγ. Διαιθυλοδιφαινυλουρία (CAS 85-98-3), διμεθυλοδιφαινυλουρία (CAS 611-92-7), μεθυλαιθυλοδιφαινυλουρία [Centralites],
- κδ. N,N-διφαινυλουρία (μη συμμετρική διφαινυλουρία) (CAS 603-54-3),
- κε. Μεθυλο-N,N-διφαινυλουρία (μεθυλο ασύμμετρη διφαινυλουρία) (CAS 13114-72-2),
- κστ. Αιθυλο-N,N-διφαινυλουρία (αιθυλο ασύμμετρη διφαινυλουρία) (CAS 64544-71-4),
- κζ. 2-Νιτροδιφαινυλαμίνη (2-NDPA) (CAS 119-75-5),
- κη. 4-Νιτροδιφαινυλαμίνη (4-NDPA) (CAS 836-30-6),
- κθ. 2,2-δινιτροπροπανόλη (CAS 918-52-5),
- λ. Νιτρογουανιδίνη (CAS 556-88-7) (βλέπε σημείο 1C011.δ του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ).

Σημείωση 2 Το σημείο ML8. δεν εφαρμόζεται στο υπερχλωρικό αμμώνιο (ML8.δ.2.), το ΝΤΟ (ML8.α.18.) ή το κατοκένιο (ML8.στ.4.β.) και που πληρούν όλα τα ακόλουθα:

- α. είναι ειδικά διαμορφωμένα και σχεδιασμένα για πολιτικής χρήσης συσκευές παραγωγής φυσικού αερίου,
- β. συνδυάζονται ή αναμειγνύονται, με μη-ενεργά θερμοσκληρυντικά συνδετικά μέσα ή πλαστικοποιητές και διαθέτουν μάζα μικρότερη των 250 g,
- γ. έχουν υπερχλωρικό αμμώνιο (ML8.δ.2.) 80 % το πολύ της μάζας του ενεργού υλικού,
- δ. έχουν μέχρι 4 g ΝΤΟ (ML8.α.18.) και
- ε. έχουν μέχρι 1 g κατοκένιο (ML8.στ.4.β.).

**ML9 Πολεμικά πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια), ειδικός ναυτικός εξοπλισμός, εξαρτήματα, ουσιαστικά μέρη τους και άλλα σκάφη επιφανείας, ως ακολούθως:**

ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

α. Πλοία και ουσιαστικά μέρη τους, ως ακολούθως:

1. Πλοία (επιφανείας ή υποβρύχια) ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση ανεξαρτήτως της τρέχουσας κατάστασης επίσκεψης ή επιχειρησιακής κατάστασης και ανεξαρτήτως αν περιέχουν συστήματα εκτόξευσης όπλων ή θωράκιση, και κύπη ή μέρη των κυτών των πλοίων αυτών, και ουσιαστικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το σημείο ML9.a.1. περιλαμβάνει οχήματα ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για τη μεταφορά δυνάων.

2. Πλοία επιφανείας που δεν προσδιορίζονται στο σημείο ML9.a.1., που διαθέτουν οιοδήποτε των κατωτέρω, στερεωμένο ή ενσωματωμένο στο σκάφος:
- α. Αυτόματα όπλα – βάσει του σημείου ML1, ή όπλα σύμφωνα με τα σημεία ML2, ML4, ML12 ή ML19, ή «βάσεις» ή σκληρά σημεία για όπλα διαμετρήματος 12,7 mm ή μεγαλύτερου,

Τεχνική σημείωση

Ο όρος «βάσεις» αναφέρεται σε βάσεις όπλων ή ενίσχυση της δομής για την εγκατάσταση όπλων.

- β. Συστήματα ελέγχου πυρός σύμφωνα με το σημείο ML5,
- γ. Έχοντας όλα τα ακόλουθα:
1. «Χημική, βιολογική, ακτινολογική και πυρηνική προστασία (ΧΒΑΠ)» και
  2. «Σύστημα προύγρανσης ή κατάπλυσης» σχεδιασμένο για την απολύμανση, ή

Τεχνικές σημειώσεις

1. «Προστασία ΧΒΑΠ» είναι ένας αυτοδύναμος εσωτερικός χώρος που διαθέτει συστήματα υπερπίεσης, απομόνωσης του εξαερισμού, περιορισμένα ανοίγματα εξαερισμού με φίλτρα ΧΒΑΠ και περιορισμένα σημεία πρόσβασης του προσωπικού με αεροφράκτες.
  2. «Σύστημα προύγρανσης ή κατάπλυσης» είναι σύστημα ψεκασμού θαλάσσιου ύδατος ικανού να υγράνει ταυτόχρονα την εξωτερική ανωδομή και τα καταστρώματα του πλοίου.
- δ. Ενεργά συστήματα εξοπλισμού αντιμέτρων που καθορίζονται στα σημεία ML4.β., ML5.γ., ή ML11.α. και τα οποία διαθέτουν οιοδήποτε των κατωτέρω:
1. «Προστασία ΧΒΑΠ»,
  2. Κύτος και ανωδομή, ειδικά σχεδιασμένα για τη μείωση της διατομής ραδιοεντοπισμού (ραντάρ),
  3. Συσκευές μείωσης του θερμικού ίχνους (π.χ. σύστημα ψύξης καυσαερίων), εξαιρουμένων εκείνων που αποσκοπούν ειδικά στην αύξηση της συνολικής απόδοσης της γεννήτριας ή στη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, ή
  4. Σύστημα απομαγνητισμού για τη μείωση του μαγνητικού ίχνους ολόκληρου του σκάφους,
- β. Κινητήρες και προωστικά συστήματα, ως ακολούθως, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση:
1. Πετρελαιοκινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια.
  2. Ηλεκτρικοί κινητήρες ειδικά σχεδιασμένοι για υποβρύχια και με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
    - α. ισχύ άνω των 0,75 MW (1 000 hp),
    - β. ταχεία αναστροφή πορείας,
    - γ. υδρόψυκτοι, και
    - δ. Πλήρως προστατευμένοι με περίβλημα,
  3. Πετρελαιοκινητήρες με όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
    - α. Ισχύ 37,3 kW (50 hp) ή περισσότερο, και
    - β. «μη μαγνητικό» περιεχόμενο που να υπερβαίνει το 75 % της συνολικής μάζας,

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML9.β.3., «μη μαγνητικό» σημαίνει ότι η σχετική διαπερατότητα είναι μικρότερη του 2.

4. «Προωστικά συστήματα ανεξάρτητα αέρος» (AIP) ειδικά σχεδιασμένα για υποβρύχια.

Τεχνική σημείωση

Τα «προωστικά συστήματα ανεξάρτητα αέρος» (AIP) επιτρέπουν σε ένα εν καταδύσει υποβρύχιο να χρησιμοποιεί το προωστικό του σύστημα, χωρίς πρόσβαση σε ατμοσφαιρικό οξυγόνο, για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από εκείνο που θα επέτρεπε η χρήση συσσωρευτών. Για τους σκοπούς του σημείου ML9.β.4. δεν περιλαμβάνεται σ' αυτά η πυρηνική ενέργεια.

- γ. Υποβρύχιες συσκευές ανίχνευσης, σχετικές διατάξεις ελέγχου και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
- δ. Δίχτυα υποβρυχίων και τορπιλών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
- ε. Δεν χρησιμοποιούνται από το 2003,
- στ. Εξαρτήματα διάβασης του κύτους και συστήματα σύνδεσης, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, τα οποία επιτρέπουν την αλληλεπίδραση με εξοπλισμό στο εξωτερικό του πλοίου και συστατικά μέρη τους ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το σημείο ML9.στ. περιλαμβάνει συστήματα σύνδεσης για πλοία, τα οποία είναι μονόκλινα ή πολύκλινα, ομοαξονικά ή τύπου κυματαγωγού, και εξαρτήματα διάβασης του κύτους για πλοία. Αμφότερα μπορούν να παραμένουν ανεπηρέαστα στις διαρροές και να διατηρούν τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά σε βάθη άνω των 100 m και συστήματα σύνδεσης οπτικής ίνας και εξαρτήματα διάβασης του κύτους, ειδικά σχεδιασμένα για διαβίβαση δέσμης «λείξερ» ανεξαρτήτως βάρους. Το σημείο ML9.στ. δεν έχει εφαρμογή στα εξαρτήματα διάβασης κύτους με συνήθεις άξονες πρόωσης και υδροδυναμικές ράβδους ελέγχου.

- ζ. Αθόρυβοι τριβείς, εφοδιασμένοι με οτιδήποτε από τα παρακάτω, συστατικά μέρη τους και εξοπλισμός που περιέχει τους τριβείς αυτούς, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση:
1. Ανάρτηση αερίου ή μαγνητική ανάρτηση,
  2. Ενεργό μηχανισμό ελέγχου του ίχνους, ή
  3. Μηχανισμό ελέγχου για την εξάλειψη των κραδασμών.
- η. Εξοπλισμός παραγωγής πυρηνικής ενέργειας ή εξοπλισμός πρόωσης, ειδικά σχεδιασμένος για σκάφη που προσδιορίζονται στο σημείο ML9.α. και συστατικά του μέρη ειδικά σχεδιασμένα ή «τροποποιημένα» για στρατιωτική χρήση.

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML9.η., ο όρος «τροποποιημένος» σημαίνει κάθε δομική, ηλεκτρική, μηχανική ή άλλη μεταβολή που προσδίδει σε μη στρατιωτικό αγαθό στρατιωτικές ικανότητες ισοδύναμες με εκείνες αγαθού ειδικά σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση.

Σημείωση Το σημείο ML9.η. περιλαμβάνει τους «πυρηνικούς αντιδραστήρες».

- ML10 «Αεροσκάφη», «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα», «μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα», αεροκινητήρες και εξοπλισμός «αεροσκαφών», συναφής εξοπλισμός και συστατικά μέρη ως ακολούθως, ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση:

ΣΗΜ. Για τον εξοπλισμό καθοδήγησης και πλοήγησης, βλέπε σημείο ML11.

- α. Επανδρωμένα «αεροσκάφη» και «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα» και συστατικά μέρη ειδικά κατασκευασμένα γι' αυτά,
- β. Δεν χρησιμοποιούνται από το 2011,
- γ. Μη επανδρωμένα «αεροσκάφη» και «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα» και συναφής εξοπλισμός, ως ακολούθως, καθώς και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:
  1. «Μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα», τηλεκατευθυνόμενα εναέρια οχήματα, αυτόνομα προγραμματιζόμενα οχήματα και μη επανδρωμένα «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα»,
  2. Εκτοξευτήρες, εξοπλισμός περισυλλογής και εξοπλισμός υποστήριξης εδάφους,
  3. Εξοπλισμός σχεδιασμένος για εφαρμογές διοίκησης ή ελέγχου,



- δ. αεροκινητήρες πρόωσης και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτούς,
- ε. Αερομεταφερόμενος εξοπλισμός ανεφοδιασμού, ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος για ένα από τα ακόλουθα και τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη:
1. «Αεροσκάφη» προσδιοριζόμενα στο σημείο ML10.α., ή
  2. Μη επανδρωμένα «αεροσκάφη» προσδιοριζόμενα στο σημείο ML10.γ.
- στ. Εξοπλισμός εδάφους ειδικά σχεδιασμένος για «αεροσκάφη» που προσδιορίζονται στο σημείο ML10.α. ή αεροκινητήρες που προσδιορίζονται στο σημείο ML10.δ.,

Σημείωση Στο σημείο ML10.στ. περιλαμβάνεται εξοπλισμός ανεφοδιασμού δια πίεσεως και εξοπλισμός σχεδιασμένος για τη διευκόλυνση επιχειρήσεων σε οριοθετημένες περιοχές, συμπεριλαμβανομένου εξοπλισμού που βρίσκεται επί πλοίου.

- ζ. Εξοπλισμός επιβίωσης του ιπτάμενου προσωπικού, εξοπλισμός ασφαλείας του ιπτάμενου προσωπικού και λοιπός εξοπλισμός για διαφυγή σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, που δεν προσδιορίζεται στο σημείο ML10.α., σχεδιασμένος για «αεροσκάφη» προσδιοριζόμενα στο σημείο ML10.α.,

Σημείωση Το σημείο ML10.ζ. δεν ελέγχει τα κράνη του ιπτάμενου προσωπικού που δεν ενσωματώνουν ή δεν διαθέτουν βάσεις ή εξαρτήματα για τον εξοπλισμό που προσδιορίζεται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

ΣΗΜ. Για τα κράνη, βλ. επίσης σημείο ML13.γ.

- η. Αλεξίπτωτα, αλεξίπτωτα πλαγιάς και συναφής εξοπλισμός, ως ακολούθως, καθώς και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη τους:
1. Αλεξίπτωτα που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ,
  2. Αλεξίπτωτα πλαγιάς,
  3. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για αλεξιπτωτιστές μεγάλου ύψους (π.χ. στολές, ειδικά κράνη, συστήματα αναπνοής, εξοπλισμός πλοήγησης),
- θ. Εξοπλισμός ελεγχόμενου ανοίγματος ή συστήματα αυτόματου χειρισμού σχεδιασμένα για φορτία αλεξιπτωτών.

Σημείωση 1 Στο σημείο ML10.α. δεν εμπίπτουν τα «αεροσκάφη» ούτε τα «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα» ή παραλλαγές των «αεροσκαφών» που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση και έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Δεν είναι μαχητικά «αεροσκάφη»,
- β. δεν είναι διαμορφωμένα για στρατιωτική χρήση και δεν διαθέτουν προσθήκες ή εξοπλισμό ειδικά σχεδιασμένα ή τροποποιημένα για στρατιωτική χρήση, και
- γ. έχουν πιστοποιηθεί για πολιτική χρήση από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή κρατών που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar.

Σημείωση 2 Το σημείο ML10.δ. δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α. αεροκινητήρες ειδικά σχεδιασμένους ή τροποποιημένους για στρατιωτική χρήση, οι οποίοι έχουν πιστοποιηθεί από τις αρχές πολιτικής αεροπορίας ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή κρατών που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar για χρήση σε «πολιτικά αεροσκάφη», ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά,
- β. εμβολοφόρους κινητήρες ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτούς, πλην των ειδικά σχεδιασμένων για μη επανδρωμένα εναέρια οχήματα.

Σημείωση 3 Για τους σκοπούς των σημείων ML10.α. και ML10.δ., τα ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και συναφής εξοπλισμός για μη στρατιωτικά «αεροσκάφη» ή αεροκινητήρες που έχουν τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση ισχύουν μόνο για τα στρατιωτικά συστατικά μέρη και τον σχετικό στρατιωτικό εξοπλισμό που απαιτούνται για τη μετατροπή σε στρατιωτική χρήση.

Σημείωση 4 Για τους σκοπούς του σημείου ML10.α., η στρατιωτική χρήση περιλαμβάνει μάχη, στρατιωτική αναγνώριση, επίθεση, στρατιωτική εκπαίδευση, διοικητική μέριμνα και μεταφορά και ρίψη στρατευμάτων ή στρατιωτικού εξοπλισμού.

Σημείωση 5 Το σημείο ML10.α. δεν εφαρμόζεται στα «αεροσκάφη» ή τα «οχήματα ελαφρύτερα του αέρα» που έχουν όλα τα παρακάτω:

- α. Κατασκευάστηκαν πριν από το 1946·

- β. Δεν φέρουν αντικείμενα οριζόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, εκτός εάν τα αντικείμενα αυτά απαιτούνται προκειμένου να πληρούνται οι προδιαγραφές ασφαλείας και αξιοπιστίας των αρχών πολιτικής αεροπορίας ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή κρατών που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar, και
- γ. Δεν φέρουν όπλα οριζόμενα στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, εκτός αν πρόκειται για όπλα που δεν είναι κατάλληλα προς χρήση και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν εκ νέου για επιχειρήσεις.

Σημείωση 6 Το σημείο ML10.δ. δεν εφαρμόζεται σε αεροκινητήρες πρόωσης που κατασκευάστηκαν για πρώτη φορά πριν από το 1946.

**ML11 Ηλεκτρονικός εξοπλισμός, «διαστημικά σκάφη» και συστατικά μέρη που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ως ακολούθως:**

- α. Ηλεκτρονικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και συστατικά μέρη ειδικά σχεδιασμένα γι' αυτόν.

Σημείωση Το σημείο ML11.α. περιλαμβάνει:

- α. εξοπλισμό ηλεκτρονικών αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων (δηλαδή εξοπλισμό σχεδιασμένο για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες επικοινωνίας ραντάρ ή ασύρματης επικοινωνίας ή τη με άλλο τρόπο παρεμπόδιση της λήψης, λειτουργίας ή αποτελεσματικότητας των εχθρικών ηλεκτρονικών δεκτών, περιλαμβανομένου του αντίστοιχού τους εξοπλισμού αντιμέτρων), περιλαμβανομένου του εξοπλισμού δημιουργίας και αντιμετώπισης παρεμβολών,
- β. λυχνίες ταχείας μεταβολής συχνότητας,
- γ. ηλεκτρονικά συστήματα ή εξοπλισμό σχεδιασμένο είτε για την επιτήρηση και την παρακολούθηση του ηλεκτρομαγνητικού φάσματος για σκοπούς στρατιωτικών πληροφοριών ή ασφαλείας είτε για την αντίκρουση της επιτήρησης και της παρακολούθησης αυτής,
- δ. υποβρύχια αντίμετρα, περιλαμβανομένης της ακουστικής και μαγνητικής παρεμβολής και παραπλάνησης και εξοπλισμού σχεδιασμένου για την εισαγωγή εξωτερικών ή εσφαλμένων σημάτων στους δέκτες ηχοεντοπισμού,
- ε. εξοπλισμό ασφαλείας για την επεξεργασία δεδομένων, εξοπλισμό ασφαλείας δεδομένων, και εξοπλισμό ασφαλείας διαβίβασης και γραμμών σήμανσης, με χρήση μεθόδων κρυπτογράφησης,
- στ. εξοπλισμό αναγνώρισης, πιστοποίησης γνησιότητας και φόρτωσης και διαχείρισης κλειδών, εξοπλισμό κατασκευής και διανομής,
- ζ. εξοπλισμό κατεύθυνσης και πλοήγησης,
- η. ψηφιακό εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνιών τροποσφαιρικού σκεδασμού,
- θ. ψηφιακούς αποδιαμορφωτές ειδικά σχεδιασμένους για τις πληροφορίες σημάτων,
- ι. «αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου».

ΣΗΜ. Για «λογισμικό» που έχει σχέση με στρατιωτικές εφαρμογές- Software Defined Radio (SDR), βλ. ML21.

- β. Εξοπλισμός ηλεκτρονικών παρεμβολών για «σύστημα δορυφορικής πλοήγησης» και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη,
- γ. «Διαστημικό σκάφος» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για στρατιωτική χρήση και συστατικά μέρη «διαστημικού σκάφους» ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

**ML12 Οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας υψηλής ταχύτητας και συναφής εξοπλισμός και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως ακολούθως:**

- α. Οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας, ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- β. Ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις δοκιμής και αξιολόγησης και υποδείγματα δοκιμών, περιλαμβανομένων των διαγνωστικών οργάνων και στόχων, για δυναμικές δοκιμές βλημάτων και συστημάτων κινητικής ενέργειας.

ΣΗΜ. Για τα οπλικά συστήματα που χρησιμοποιούν δευτερεύοντα πυρομαχικά ή μόνο χημική πρόωση και τα πυρομαχικά αυτών, βλέπε σημεία ML1 έως ML4.

Σημείωση 1 Το σημείο ML12 περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπλικά συστήματα κινητικής ενέργειας:

- α. προωθητικά συστήματα εκτόξευσης ικανά να επιταχύνουν μάζες μεγαλύτερες του 0,1 g με ταχύτητες άνω των 1,6 km/s, υπό συνθήκες βολής κατά βολές και βολής κατά ριπές,

β. πρωτογενή παραγωγή ισχύος, ηλεκτρική θωράκιση, αποθήκευση ενέργειας (π.χ. πυκνωτές υψηλής αποθήκευσης ενέργειας), θερμική διαχείριση, ρύθμιση κλιματικών συνθηκών, εξοπλισμός μεταγωγής ή χειρισμού καυσίμων, ηλεκτρικές διεπαφές μεταξύ παροχής ενέργειας, πυροβόλων και άλλων λειτουργιών ηλεκτρικού χειρισμού των πυργίσκων,

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης 3A001.ε.2 στον κατάλογο ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ για τους πυκνωτές υψηλής αποθήκευσης ενέργειας.

γ. απόκτηση στόχου, εντοπισμό, έλεγχο πυρός ή συστήματα εκτίμησης ζημιών,

δ. συσκευή αναζήτησης στόχου, συστήματα καθοδήγησης ή εκτροπής της πρόωσης (πλευρική επιτάχυνση) για τα βλήματα.

Σημείωση 2 Το σημείο ML12 έχει εφαρμογή στα οπτικά συστήματα που χρησιμοποιούν οποιαδήποτε από τις ακόλουθες μεθόδους πρόωσης:

α. ηλεκτρομαγνητική,

β. ηλεκτροθερμική,

γ. πλάσμα,

δ. ελαφρύ αέριο, ή

ε. χημική (όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με οποιαδήποτε από τις ανωτέρω).

**ML13 Εξοπλισμός θωράκισης ή προστατευτικός εξοπλισμός, κατασκευές, συστατικά μέρη και ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ως ακολούθως:**

α. Μεταλλικές ή μη μεταλλικές πλάκες θωράκισης με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

1. κατασκευασμένες κατά τρόπον ώστε να πληρούν στρατιωτικό πρότυπο ή προδιαγραφή, ή
2. κατάλληλες για στρατιωτική χρήση,

ΣΗΜ. Για τις πλάκες θωράκισης σώματος, βλ. ML13.δ.2.

β. Κατασκευές μεταλλικών ή μη μεταλλικών υλικών ή συνδυασμοί αυτών, ειδικά σχεδιασμένοι για να παρέχουν βαλλιστική προστασία στα στρατιωτικά συστήματα, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά,

γ. Κράνη και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως ακολούθως:

1. Κράνη κατασκευασμένα σύμφωνα με στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές, ή με ανάλογα εθνικά πρότυπα,
2. Κελύφη, επενδύσεις ή παρεμβύσματα σχεδιασμένα ειδικά για κράνη που προσδιορίζονται στο σημείο ML13.γ.1.,
3. Πρόσθετα στοιχεία που παρέχουν βαλλιστική προστασία, ειδικά σχεδιασμένα για κράνη που προσδιορίζονται στο σημείο ML13.γ.1.

ΣΗΜ. Για τα λοιπά συστατικά μέρη ή παρελκόμενα στρατιωτικών κρανών, βλ. το σχετικό λήμμα του κοινού στρατιωτικού καταλόγου της ΕΕ.

δ. Θωράκιση σώματος και προστατευτικές στολές ή συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως ακολούθως:

1. Μαλακή θωράκιση σώματος ή προστατευτικές στολές, κατασκευασμένα βάσει στρατιωτικών προτύπων ή προδιαγραφών ή των ισοδυνάμων τους, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά,

Σημείωση Για τους σκοπούς του σημείου ML13.δ.1., τα στρατιωτικά πρότυπα ή προδιαγραφές περιλαμβάνουν τουλάχιστον προδιαγραφές αλεξίσφαιρων γιλέκων.

2. Σκληρές πλάκες θωράκισης σώματος που παρέχουν βαλλιστική προστασία τουλάχιστον ίση προς το επίπεδο III (NIJ 0101.06, Ιούλιος 2008) ή προς «ισοδύναμα πρότυπα».

Σημείωση 1 Το σημείο ML13.β. περιλαμβάνει υλικά ειδικά σχεδιασμένα για την παροχή ενεργού εκρηκτικής θωράκισης ή την κατασκευή στρατιωτικών καταφυγίων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML13.γ. δεν εφαρμόζεται σε κράνη που έχουν όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- α. Κατασκευάστηκαν πριν από το 1970, και
- β. Δεν είναι ούτε σχεδιασμένα ούτε τροποποιημένα για να δέχονται ή να φέρουν είδη που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο.

Σημείωση 3 Τα σημεία ML13.γ. και δ. δεν έχουν εφαρμογή στα κράνη, τις ατομικές θωρακίσεις σώματος ή τις προστατευτικές στολές όταν συνοδεύουν τον χρήστη τους για την ατομική του προστασία.

Σημείωση 4 Τα μόνα ειδικά σχεδιασμένα για προσωπικό εξουδετέρωσης βομβών κράνη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML13.γ. είναι εκείνα που είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση.

ΣΗΜ. 1 Βλ. επίσης σημείο 1A005 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

ΣΗΜ. 2 Για τα «ινώδη ή νηματώδη υλικά» που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή θωρακίσεων για το σώμα και κρανών, βλέπε σημείο 1C010 του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

**ML14 «Ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση» ή προσομοίωση στρατιωτικών σεναρίων, προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για την εκπαίδευση στη χρήση οποιουδήποτε πυροβόλου όπλου ή όπλου προσδιοριζόμενου στα σημεία ML1 ή ML2, και συστατικά μέρη και παρελκόμενα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά.**

Τεχνική σημείωση

Ο όρος «ειδικός εξοπλισμός για στρατιωτική εκπαίδευση» περιλαμβάνει στρατιωτικούς τύπους εκπαιδευτών επίδειξης, εκπαιδευτές επιχειρησιακών πτήσεων, εκπαιδευτές στόχων ραντάρ, γεννήτριες στόχων ραντάρ, εκπαιδευτικά μηχανήματα βολής, εκπαιδευτές ανθυποβρυχιακού πολέμου, προσομοιωτές πτήσεως (περιλαμβανομένου του φυγοκεντρικού εξοπλισμού που προορίζεται για ανθρώπινη χρήση για εκπαίδευση πιλότων/αστροναυτών), εκπαιδευτές ραντάρ, εκπαιδευτές οργάνων πτήσης, εκπαιδευτές πλοήγησης, εκπαιδευτές εκτόξευσης πυραύλων, εξοπλισμό στόχου, «αεροσκάφη» χωρίς χειριστή, εκπαιδευτές οπλισμού, εκπαιδευτές «αεροσκαφών» χωρίς κυβερνήτη, κινητές μονάδες εκπαίδευσης και εξοπλισμό εκπαίδευσης για στρατιωτικές επιχειρήσεις εδάφους.

Σημείωση 1 Το σημείο ML14 περιλαμβάνει συστήματα παραγωγής εικόνας και διαδραστικά περιβαλλοντικά συστήματα για προσομοιωτές εφόσον έχουν ειδικά σχεδιαστεί ή τροποποιηθεί για στρατιωτική χρήση.

Σημείωση 2 Το σημείο ML14 δεν εφαρμόζεται στον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για εκπαίδευση στη χρήση κυνηγετικών ή αθλητικών όπλων.

**ML15 Εξοπλισμός παραγωγής και επεξεργασίας εικόνας ή αντιμέτρων, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη και παρελκόμενά του, ως ακολούθως:**

- α. Συσκευές εγγραφής και εξοπλισμός επεξεργασίας εικόνας,
- β. Κάμερες, φωτογραφικός εξοπλισμός και εξοπλισμός επεξεργασίας φιλμ,
- γ. Εξοπλισμός έντασης εικόνας,
- δ. Εξοπλισμός υπέρυθρης ή θερμικής απεικόνισης,
- ε. Εξοπλισμός απεικόνισης με αισθητήρα ραντάρ,
- στ. Εξοπλισμός αντιμέτρων και αντι-αντιμέτρων για τον εξοπλισμό που προσδιορίζεται στα υποσημεία ML15.α έως ML15.ε. Σημείωση

Σημείωση Το σημείο ML15.στ. περιλαμβάνει εξοπλισμό σχεδιασμένο για την υποβάθμιση της λειτουργίας ή της αποτελεσματικότητας των στρατιωτικών συστημάτων παραγωγής εικόνας ή την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της υποβάθμισης αυτής.

Σημείωση Το σημείο ML15. δεν εφαρμόζεται στις «Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς» ή στον εξοπλισμό που είναι ειδικά σχεδιασμένος για να περιέχει «Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς».

ΣΗΜ. Για την ταξινόμηση των στοχάστρων και σκοπευτικών συστημάτων που περιέχουν «Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς», βλέπε σημεία ML1, ML2 και ML5.α.

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης σημεία 6A002.α.2 και 6A002.β του καταλόγου ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

**ML16 Σφουρήλατα, χυτά και άλλα ακατέργαστα προϊόντα ειδικά σχεδιασμένα για υλικά που προσδιορίζονται στα σημεία ML1 έως ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 ή ML19.**

Σημείωση Το σημείο ML16. εφαρμόζεται σε ακατέργαστα προϊόντα εφόσον είναι αναγνωρίσιμα βάσει της υλικής σύνθεσης, της γεωμετρίας ή της λειτουργίας.

**ML17 Ποικίλος εξοπλισμός, υλικά και «βιβλιοθήκες», ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

- α. Συσκευές κατάδυσης και υποβρύχιας κολύμβησης, ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση, ως ακολούθως:
1. Αυτοτελείς επανεισπνευστήρες κατάδυσης, κλειστού ή ημικλειστού κυκλώματος,
  2. Συσκευές υποβρύχιας κολύμβησης, ειδικά σχεδιασμένες για χρήση με τη συσκευή κατάδυσης που ορίζεται στο σημείο ML17.α.1.

ΣΗΜ. Βλέπε επίσης 8A002.1ζ. στον κατάλογο ειδών διπλής χρήσης της ΕΕ.

- β. Οικοδομικός εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση,
- γ. Εξαρτήματα, επιστρώσεις και επεξεργασίες για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
- δ. Εξοπλισμός στρατιωτικού μηχανικού, ειδικά σχεδιασμένος για χρήση σε πολεμική ζώνη,
- ε. «Ρομπότ», χειριστήρια «ρομπότ» και «συσκευές τελικής φάσης» «ρομπότ», με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
1. είναι ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
  2. φέρουν μέσα προστασίας υδραυλικών συστημάτων από διατρήσεις ή ρωγμές που προκαλούνται από θραύσματα βλημάτων (π.χ. περιλαμβάνουν αυτοσφραγιζόμενα συστήματα) και είναι σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν υδραυλικά υγρά με σημείο ανάφλεξης υψηλότερο των 839 K (566 °C), ή
  3. είναι ειδικά σχεδιασμένα ή προορισμένα για λειτουργία σε περιβάλλον ηλεκτρομαγνητικών παλμών (EMP).

Τεχνική σημείωση

Οι ηλεκτρομαγνητικοί παλμοί δεν αναφέρονται σε ακούσια παρεμβολή προκαλούμενη από ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία από πλησίον εξοπλισμό (π.χ. μηχανήματα, συσκευές ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό) ή από αστραπή.

- στ. «Βιβλιοθήκες» ειδικά σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για στρατιωτική χρήση με συστήματα, εξοπλισμό ή συστατικά μέρη που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ,
- ζ. Εξοπλισμός παραγωγής πυρηνικής ενέργειας ή εξοπλισμός πρόωσης που δεν προσδιορίζεται σε άλλο σημείο, ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση και τα συστατικά μέρη αυτού, ειδικά σχεδιασμένα ή «τροποποιημένα» για στρατιωτική χρήση,

Σημείωση Το σημείο ML17.ζ. περιλαμβάνει τους «πυρηνικούς αντιδραστήρες».

- η. Εξοπλισμός και υλικό, επιστρωμένα ή επεξεργασμένα για την απόκρυψη του ίχνους, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση, που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ,
- θ. Προσομοιωτές ειδικά σχεδιασμένοι για στρατιωτικούς «πυρηνικούς αντιδραστήρες»,
- ι. Κινητά συνεργεία επισκευών ειδικά σχεδιασμένα ή «τροποποιημένα» για τη συντήρηση στρατιωτικού εξοπλισμού,
- ια. Γεννήτριες πεδίου ειδικά σχεδιασμένες ή «τροποποιημένες» για στρατιωτική χρήση,
- ιβ. Εμπορευματοκιβώτια συνδυασμένης μεταφοράς ISO ή αποσπώμενα αμαξώματα οχημάτων (ήτοι κινητά αμαξώματα), ειδικά σχεδιασμένα ή «τροποποιημένα» για στρατιωτική χρήση,
- ιγ. Πορθμεία, που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, γέφυρες και στοιχεία πλωτών γεφυρών, ειδικά σχεδιασμένα για στρατιωτική χρήση,
- ιδ. Δοκιμαστικά μοντέλα ειδικά σχεδιασμένα για την «ανάπτυξη» ειδών που προσδιορίζονται στα σημεία ML4, ML6, ML9 ή ML10,
- ιε. Εξοπλισμός προστασίας από ακτίνες «λέιζερ» (π.χ. προστασία οφθαλμών ή αισθητήρων) ειδικά σχεδιασμένος για στρατιωτική χρήση,
- ιστ. «Κυψέλες καυσίμου» που δεν προσδιορίζονται σε άλλο σημείο του Κοινού Στρατιωτικού Καταλόγου της ΕΕ, ειδικά σχεδιασμένες ή «τροποποιημένες» για στρατιωτική χρήση.

Τεχνικές σημειώσεις

1. Δεν χρησιμοποιείται από το 2014.
2. Για τους σκοπούς του σημείου ML17, ο όρος «τροποποιημένος» σημαίνει κάθε δομική, ηλεκτρική, μηχανική ή άλλη μεταβολή που προσδίδει σε μη στρατιωτικό αγαθό στρατιωτικές ικανότητες ισοδύναμες με εκείνες αγαθού ειδικά σχεδιασμένου για στρατιωτική χρήση.

**ML18 Εξοπλισμός «παραγωγής», εγκαταστάσεις δοκιμών σχετικά με την επίδραση του περιβάλλοντος στον εξοπλισμό και συστατικά τους μέρη, ως ακολούθως:**

- α. Ειδικά σχεδιασμένος ή τροποποιημένος εξοπλισμός «παραγωγής» για την «παραγωγή» προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ και ειδικά σχεδιασμένα συστατικά μέρη αυτού,
- β. Ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις δοκιμών σχετικά με την επίδραση του περιβάλλοντος στον εξοπλισμό και ειδικά σχεδιασμένος εξοπλισμός αυτών, μη κατονομαζόμενα αλλού, για την πιστοποίηση, έγκριση ή δοκιμή προϊόντων που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Τεχνική σημείωση

Για τους σκοπούς του σημείου ML18, ο όρος «παραγωγή» περιλαμβάνει το σχεδιασμό, την ανάπτυξη, την εξέταση, την κατασκευή, τη δοκιμή και τον έλεγχο.

Σημείωση Τα σημεία ML18.α. και ML18.β. περιλαμβάνουν τον ακόλουθο εξοπλισμό:

- α. μηχανές συνεχούς νίτρωσης,
- β. συσκευές ή εξοπλισμό δοκιμής φυγοκεντρικών συστημάτων με οποιοδήποτε από τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
  1. κινούμενο με κινητήρα ή κινητήρες συνολικής ισχύος άνω των 298 kW (400 hp),
  2. ικανό να μεταφέρει ωφέλιμο φορτίο 113 kg ή περισσότερο, ή
  3. ικανό να παράγει φυγόκεντρη επιτάχυνση 8 g ή περισσότερο επί ωφέλιμου φορτίου 91 kg ή περισσότερο,
- γ. πιεστήρια αφυδάτωσης,
- δ. κοχλιωτές μηχανές επέλασης σχεδιασμένες ή τροποποιημένες για την επέλαση στρατιωτικών «εκρηκτικών»,
- ε. μηχανές κοπής για την κοπή σε προδιαγεγραμμένες διαστάσεις «προωθητικών»,
- στ. τύμπανα κουφέτων διαμέτρου 1,85 m ή περισσότερο και με ικανότητα παραγωγής άνω των 227 kg,
- ζ. συσκευές συνεχούς ανάμειξης για στερεά «προωθητικά»
- η. μύλοι υδραυλικής ενέργειας για τη λειοτρίβηση και την άλεση στρατιωτικών «εκρηκτικών»,
- θ. εξοπλισμός που επιτυγχάνει τόσο τη σφαιρικότητα όσο και την ομοιομορφία του μεγέθους των σωματιδίων μεταλλικής σκόνης αναφερόμενης στο σημείο ML8.γ.8,
- ι. μετατροπείς ρευμάτων μεταφοράς για τη μετατροπή των υλικών που σημειώνονται στο σημείο ML8.γ.3.

**ML19 Οπικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας (DEW), συναφής εξοπλισμός ή εξοπλισμός αντιμέτρων και υποδείγματα δοκιμών, ως ακολούθως, και συστατικά μέρη σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά:**

- α. Συστήματα «λείζερ» ειδικά σχεδιασμένα για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- β. Συστήματα δέσμης σωματιδίων για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- γ. Συστήματα ραδιοσυχνότητας υψηλής ισχύος (RF) για την καταστροφή ή τη ματαίωση της αποστολής στόχου,
- δ. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος για την ανίχνευση ή αναγνώριση ή άμυνα κατά των συστημάτων που προσδιορίζονται στα σημεία ML19.α έως ML19.γ,
- ε. Απτά μοντέλα ελέγχου για τα συστήματα, εξοπλισμό και συστατικά μέρη τα οποία προσδιορίζονται στο σημείο ML19,

στ. Συστήματα «λείζερ» ειδικά σχεδιασμένα ώστε να προκαλούν μόνιμη τύφλωση στη μη ενισχυμένη όραση, δηλαδή στο μάτι είτε γυμνό είτε εφοδιασμένο με διορθωτικές διατάξεις.

Σημείωση 1 Τα οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας που προσδιορίζονται στο σημείο ML19. περιλαμβάνουν συστήματα η ικανότητα των οποίων προέρχεται από την προσδιοριζόμενη εφαρμογή:

- α. «λείζερ» επαρκούς ικανότητας καταστροφής παρόμοιας εκείνης των συμβατικών πυρομαχικών,
- β. επιταχυντών σωματιδίων οι οποίοι εκτοξεύουν δέσμη φορτισμένων ή ουδέτερων σωματιδίων με καταστροφική ισχύ,
- γ. πομπών δέσμης ραδιοσυχνότητας, υψηλής παλμικής ενέργειας ή υψηλής μέσης ισχύος, οι οποίοι παράγουν πεδία επαρκούς εντάσεως, ώστε να εξουδετερώνουν ηλεκτρονικά κυκλώματα μακρινών στόχων.

Σημείωση 2 Το σημείο ML19. περιλαμβάνει τα εξής, όταν είναι ειδικά σχεδιασμένα για οπτικά συστήματα κατευθυνόμενης ενέργειας:

- α. παραγωγή πρωτογενούς ενέργειας, αποθήκευση ενέργειας, μεταγωγή, μηχανική ρύθμιση κλιματικών συνθηκών ή εξοπλισμό χειρισμού καυσίμων,
- β. συστήματα απόκτησης ή εντοπισμού στόχου,
- γ. συστήματα ικανά να αποτιμούν τη ζημία, την καταστροφή ή τη ματαίωση αποστολής στόχου,
- δ. εξοπλισμό χειρισμού δέσμης, διάδοσης ή σκόπευσης,
- ε. εξοπλισμό με ικανότητα ταχείας μετατόπισης δέσμης για ταχείες επιχειρήσεις πολλαπλού στόχου,
- στ. προσαρμόσιμα οπτικά συστήματα και συζευκτές φάσης,
- ζ. συσκευές εισαγωγής ρεύματος για δέσμες αρνητικών ιόντων υδρογόνου,
- η. συστατικά μέρη επιταχυντή «κατάλληλα για διαστημική χρήση»,
- θ. εξοπλισμό παροχέτευσης δέσμης αρνητικών ιόντων,
- ι. εξοπλισμό για τον έλεγχο και τη μετατόπιση δέσμης ιόντων υψηλής ενέργειας,
- ια. λεπτά φύλλα «κατάλληλα για διαστημική χρήση», για την εξουδετέρωση αρνητικών ισοτόπων υδρογόνου.

**ML20 Κρυογόνος και «υπεραγωγίμος» εξοπλισμός και συστατικά μέρη και εξαρτήματα σχεδιασμένα ειδικά γι' αυτά, ως ακολούθως:**

α. Εξοπλισμός ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, ικανός να λειτουργεί εν κινήσει και να παράγει ή να διατηρεί θερμοκρασίες κάτω των 103 K (− 170 °C)

Σημείωση Το σημείο ML20.α. περιλαμβάνει κινητά συστήματα που φέρουν ή χρησιμοποιούν παρελκόμενα ή συστατικά μέρη κατασκευασμένα από μη μεταλλικά ή μη ηλεκτρικά αγωγίμα υλικά, όπως πλαστικά ή υλικά εμποτισμένα με εποξικές ρητίνες.

β. «Υπεραγωγίμος» ηλεκτρικός εξοπλισμός (περιστροφικά μηχανήματα ή μετατροπείς), ειδικά σχεδιασμένος ή διαμορφωμένος για εγκατάσταση σε όχημα για στρατιωτικές εφαρμογές ξηράς, θαλάσσης, αέρος ή διαστήματος, και ικανός να λειτουργεί εν κινήσει.

Σημείωση Το σημείο ML20.β. δεν εφαρμόζεται στις υβριδικές ομοπολικές γεννήτριες συνεχούς ρεύματος με συνήθη μονοπολικό μεταλλικό σπλισμό, ο οποίος περιστρέφεται σε μαγνητικό πεδίο που παράγεται από υπεραγωγίμη περιέλιξη, υπό την προϋπόθεση ότι η περιέλιξη αυτή είναι το μόνο υπεραγωγίμο συστατικό μέρος της γεννήτριας.

**ML21 «Λογισμικό», ως ακολούθως:**

α. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για οποιαδήποτε από τις ακόλουθες χρήσεις:

1. «Ανάπτυξη», «παραγωγή», λειτουργία ή συντήρηση εξοπλισμού που προσδιορίζεται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ,
2. «Ανάπτυξη» ή «παραγωγή» υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, ή
3. «Ανάπτυξη», «παραγωγή», λειτουργία ή συντήρηση «λογισμικού» που προσδιορίζεται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

β. Ειδικό «λογισμικό», άλλο από το προσδιοριζόμενο στο σημείο ML21α, ως ακολούθως:

1. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση, προσομοίωση ή αξιολόγηση στρατιωτικών οπλικών συστημάτων,
2. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για τη μοντελοποίηση ή την προσομοίωση σεναρίων στρατιωτικών επιχειρήσεων,
3. «Λογισμικό» για τον προσδιορισμό των επιπτώσεων συμβατικών, πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών πολεμικών όπλων,
4. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο για στρατιωτική χρήση και ειδικά σχεδιασμένο για εφαρμογές διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου και πληροφοριών (C<sup>3</sup>I) ή διοίκησης, επικοινωνιών, ελέγχου, Η/Υ και πληροφοριών (C<sup>4</sup>I).
5. «Λογισμικό» ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για τη διεξαγωγή στρατιωτικών επιθετικών επιχειρήσεων στον κυβερνοχώρο,

Σημείωση 1 Το σημείο ML21.β.5. περιλαμβάνει το «λογισμικό» που είναι σχεδιασμένο για την καταστροφή, την υποβάθμιση, τη διατάραξη συστημάτων, εξοπλισμού ή «λογισμικού», που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, ή την πρόκληση ζημιών σε αυτά, καθώς και το «λογισμικό» αναγνώρισης στον κυβερνοχώρο και το «λογισμικό» εντολών και ελέγχου στον κυβερνοχώρο.

Σημείωση 2 Το σημείο ML21.β.5. δεν εφαρμόζεται στη «δημοσιοποίηση τρωτών σημείων» ή την «αντιμετώπιση συμβάντων στον κυβερνοχώρο» που περιορίζονται στη μη στρατιωτική αμυντική ετοιμότητα ή απόκριση όσον αφορά την κυβερνοασφάλεια.

γ. «Λογισμικό» μη προσδιοριζόμενο από τα σημεία ML21.α. ή ML21.β., ειδικά σχεδιασμένο ή τροποποιημένο για να επιτρέπει σε εξοπλισμό μη προσδιοριζόμενο από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ να επιτελεί τις στρατιωτικές λειτουργίες εξοπλισμού προσδιοριζόμενου από τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

ΣΗΜ. Βλ. συστήματα, εξοπλισμό ή συστατικά μέρη που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ για «ψηφιακούς υπολογιστές» γενικής χρήσης με εγκατεστημένο «λογισμικό» που προσδιορίζεται στο σημείο ML21.γ.

ML22 «Τεχνολογία», ως ακολούθως:

α. «Τεχνολογία», πέραν εκείνης που προσδιορίζεται στο σημείο ML22.β., «απαιτούμενη» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή», λειτουργία, εγκατάσταση, συντήρηση (έλεγχος), επισκευή, γενική επισκευή ή επανεξοπλισμό των υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

β. «Τεχνολογία», ως ακολούθως:

1. «Απαιτούμενη» «τεχνολογία» για τον σχεδιασμό, τη συναρμολόγηση των συστατικών μερών και τη λειτουργία, συντήρηση και επισκευή ολόκληρων εγκαταστάσεων παραγωγής υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ, ακόμη και αν τα συστατικά μέρη αυτών των εγκαταστάσεων παραγωγής δεν προσδιορίζονται,
2. «Απαιτούμενη» «τεχνολογία» για την «ανάπτυξη» και την «παραγωγή» ελαφρών όπλων, ακόμη και αν χρησιμοποιείται για την παραγωγή απομιμήσεων αντικών ελαφρών όπλων,
3. Δεν χρησιμοποιείται από το 2013,

ΣΗΜ. Βλέπε σημείο ML22.α. για την «τεχνολογία» που προηγουμένως προσδιοριζόταν στο σημείο ML22.β.3.

4. Δεν χρησιμοποιείται από το 2013,

ΣΗΜ. Βλέπε σημείο ML22.α. για την «τεχνολογία» που προηγουμένως προσδιοριζόταν στο σημείο ML22.β.4.

5. «Απαιτούμενη» «τεχνολογία» αποκλειστικά για την ενσωμάτωση των «βιοκαταλυτών» που προσδιορίζονται στο σημείο ML7.θ.1, σε στρατιωτικές φέρουσες ουσίες ή στρατιωτικό υλικό.

Σημείωση 1 Η «απαιτούμενη» «τεχνολογία» για την «ανάπτυξη», «παραγωγή», λειτουργία, εγκατάσταση, συντήρηση (έλεγχος), επισκευή, γενική επισκευή ή επανεξοπλισμό υλικών που προσδιορίζονται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ παραμένει υπό έλεγχο ακόμη και όταν εφαρμόζεται σε υλικό μη προσδιοριζόμενο στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ.

Σημείωση 2 Το σημείο ML22 δεν εφαρμόζεται στα εξής:

- α. στην «τεχνολογία» που αποτελεί την ελάχιστη που απαιτείται για την εγκατάσταση, λειτουργία, συντήρηση (έλεγχος) ή επισκευή των υλικών εκείνων που δεν ελέγχονται ή η εξαγωγή των οποίων έχει επιτραπεί,



- β. στην «τεχνολογία» που είναι «ελευθέρως χρήσεως», στη «βασική επιστημονική έρευνα» ή στις ελάχιστες πληροφορίες που απαιτούνται για αιτήσεις διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας,
- γ. στην «τεχνολογία» μαγνητικής επαγωγής για τη συνεχή πρόωση μηχανημάτων μη στρατιωτικών μεταφορών.

## ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΤΑΛΟΓΟ

Παρατίθενται κατωτέρω, σε αλφαβητική σειρά, οι ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στον παρόντα Κατάλογο:

Σημείωση 1 Οι ορισμοί ισχύουν για ολόκληρο τον Κατάλογο. Οι παραπομπές είναι απλώς ενημερωτικές και δεν θίγουν την καθολική ισχύ των ορισμών σε ολόκληρο τον Κατάλογο.

Σημείωση 2 Οι λέξεις και οι όροι του παρόντος Καταλόγου Ορισμών έχουν το οριζόμενο συγκεκριμένο νόημα μόνον όταν περικλείονται εντός κανονικών εισαγωγικών («»). Οι ορισμοί των όρων που περικλείονται εντός ανωφερών εισαγωγικών (« ») δίνονται στις τεχνικές σημειώσεις των οικείων σημείων. Στις άλλες περιπτώσεις, οι λέξεις και οι όροι έχουν την κοινώς αποδεκτή και καταγεγραμμένη στα λεξικά σημασία τους.

ML8	«Πρόσθετα»	Ουσίες που χρησιμοποιούνται σε εκρηκτικές συνθέσεις για να βελτιώνουν τις ιδιότητες τους.
ML8, 10, 14	«Αεροσκάφη»	Ίπτάμενα μέσα σταθερών πτερύγων, στρεπτών πτερύγων, περιστρεφόμενων πτερύγων (ελικόπτερα), πτυσσόμενων πτερύγων ή πτυσσόμενων περιστρεφόμενων πτερύγων.
ML11	«Αυτοματοποιημένα συστήματα εντολών και ελέγχου»	Ηλεκτρονικά συστήματα, μέσω των οποίων εισάγονται, υφίστανται επεξεργασία και διαβιβάζονται πληροφορίες ζωτικής σημασίας για την αποτελεσματική λειτουργία της διοικούμενης ομάδας, του κύριου σχηματισμού, του τακτικού σχηματισμού, της μονάδας, του πλοίου, της υποδιαίρεσης μονάδας ή του οπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται με τη χρήση υπολογιστή ή άλλου ειδικευμένου υλισμικού προοριζόμενου για την υποστήριξη των λειτουργιών μιας στρατιωτικής οργάνωσης διοίκησης και ελέγχου. Οι κύριες λειτουργίες ενός αυτοματοποιημένου συστήματος διοίκησης και ελέγχου είναι: η αποτελεσματική συλλογή, σώρευση, αποθήκευση και επεξεργασία πληροφοριών· η απεικόνιση της κατάστασης και των περιστάσεων που επηρεάζουν την προετοιμασία και διεξαγωγή πολεμικών επιχειρήσεων· επιχειρησιακοί και τακτικοί υπολογισμοί για την κατανομή των πόρων μεταξύ των στρατιωτικών σχηματισμών ή στοιχείων της επιχειρησιακής τάξης της μάχης ή της ανάπτυξης των δυνάμεων κατά τη μάχη σύμφωνα με την αποστολή ή το στάδιο της επιχείρησης· η προετοιμασία των δεδομένων για την εκτίμηση της κατάστασης και τη λήψη αποφάσεων σε οιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια των στρατιωτικών επιχειρήσεων ή της μάχης· η προσομοίωση των στρατιωτικών επιχειρήσεων μέσω του υπολογιστή.
ML22	«Βασική επιστημονική έρευνα»	Πειραματικές ή θεωρητικές εργασίες που διεξάγονται κυρίως με σκοπό την απόκτηση νέων γνώσεων σχετικά με τις βασικές αρχές των φαινομένων, οι οποίες δεν στρέφονται κατά κύριο λόγο προς έναν ειδικό πρακτικό σκοπό ή στόχο.
ML7, 22	«Βιοκαταλύτες»	«Ένζυμα» για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις, ή άλλες βιολογικές ενώσεις, που ενώνονται με παράγοντες χημικού πολέμου και επιταχύνουν την αποδόμησή τους.

### Τεχνική σημείωση

Τα «ένζυμα» είναι «βιοκαταλύτες» για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις.

ML7	«Βιολογικοί παράγοντες»	Παθογόνα ή τοξίνες που επιλέγονται ή τροποποιούνται (ως προς την καθαρότητα, τον χρόνο αποθήκευσης, την τοξικότητα, τα χαρακτηριστικά διάδοσης ή την αντίσταση στην υπερϊώδη ακτινοβολία) με σκοπό την πρόκληση απωλειών στους ανθρώπους και τα ζώα, τη φθορά εξοπλισμού ή τη ζημία των καλλιεργειών ή του περιβάλλοντος.
ML7	«Βιοπολυμερή»	Βιολογικά μακρομόρια ως ακολούθως: <ol style="list-style-type: none"> <li>α. Ένζυμα για συγκεκριμένες χημικές ή βιοχημικές αντιδράσεις,</li> <li>β. «Αντιδιοτυπικά», «μονοκλωνικά» ή «πολυκλωνικά» «αντισώματα»,</li> <li>γ. Ειδικά σχεδιασμένοι ή επεξεργασμένοι «υποδοχείς».</li> </ol>

Τεχνικές σημειώσεις

1. Τα «αντιδιοτυπικά αντισώματα» είναι αντισώματα που συνδέονται με συγκεκριμένα σημεία δέσμησης αντιγόνων άλλων αντισωμάτων,
  2. Τα «μονοκλωνικά αντισώματα» είναι πρωτεΐνες που συνδέονται σε ένα αντιγονικό σημείο και παράγονται από έναν μόνον κλώνο κυττάρων,
  3. Τα «πολυκλωνικά αντισώματα» είναι μίγμα πρωτεϊνών που συνδέονται στο συγκεκριμένο αντιγόνο και παράγονται από περισσότερους του ενός κλώνους κυττάρων,
  4. Οι «υποδοχείς» είναι βιολογικές μακρομοριακές δομές ικανές να δεσμεύουν συνδέτες και των οποίων η δέσμευση επηρεάζει φυσιολογικές λειτουργίες.
- ML4, 10 «Πολιτικά αεροσκάφη» Αεροσκάφη που περιλαμβάνονται, κατόπιν δηλώσεως, σε δημοσιευμένους καταλόγους πτητικής ικανότητας από τις αρχές της πολιτικής αεροπορίας ενός ή περισσότερων κρατών μελών της ΕΕ ή κρατών που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar για να χρησιμοποιηθούν σε εμπορικά εσωτερικά και εξωτερικά δρομολόγια ή για κάθε νόμιμη μη στρατιωτική, ιδιωτική ή εμπορική χρήση.
- ML21 «Αντιμετώπιση συμβάντων στον κυβερνοχώρο» Η διαδικασία ανταλλαγής των αναγκαίων πληροφοριών σχετικά με ένα συμβάν ασφάλειας στον κυβερνοχώρο με άτομα ή οργανισμούς που είναι αρμόδια για τη διενέργεια και τον συντονισμό της αποκατάστασης για την αντιμετώπιση συμβάντος στον κυβερνοχώρο.
- ML17 21, 22 «Ανάπτυξη» Σχετίζεται με όλες τις φάσεις πριν από τη μαζική παραγωγή, όπως: ο σχεδιασμός, η έρευνα σχεδιασμού, η ανάλυση σχεδιασμού, οι αρχές σχεδιασμού, η συναρμολόγηση και η δοκιμή πρωτοτύπων, η πειραματική παραγωγή, τα δεδομένα σχεδιασμού, η διαδικασία μετατροπής των δεδομένων σχεδιασμού σε προϊόν, ο σχεδιασμός ολοκλήρωσης, το layout.
- ML21 «Ψηφιακός υπολογιστής» Η συσκευή η οποία έχει τη δυνατότητα, υπό μορφή μίας ή περισσότερων διακριτών μεταβλητών, να εκτελέσει όλες τις ακόλουθες λειτουργίες:
- α. Να δέχεται δεδομένα·
  - β. Να αποθηκεύει δεδομένα ή εντολές σε μόνιμες ή μεταβλητές διατάξεις αποθήκευσης·
  - γ. Να επεξεργάζεται δεδομένα με τη βοήθεια μιας αποθηκευμένης αλληλουχίας εντολών η οποία είναι δυνατόν να τροποποιηθεί· και
  - δ. Να παρέχει δεδομένα στην έξοδο.

Τεχνική σημείωση

Στις τροποποιήσεις μιας αποθηκευμένης αλληλουχίας εντολών περιλαμβάνεται η αντικατάσταση σταθερών διατάξεων αποθήκευσης, αλλά όχι οι υλικές αλλαγές στην καλωδίωση ή στις διασυνδέσεις.

- ML17 «Επενεργητές πέρατος» Αρπάγες, «ενεργητικές εργαλειακές διατάξεις» καθώς και κάθε άλλη εργαλειακή διάταξη προσαρμοσμένη στο βασικό έλασμα στο άκρο του βραχίονα χειρισμού ενός «ρομπότ».

Τεχνική σημείωση

«Ενεργητική εργαλειακή διάταξη» σημαίνει διάταξη με την οποία ασκείται κινητήριος δύναμη, μεταβιβάζεται ενέργεια ή η οποία χρησιμεύει ως αισθητήρας επί του υπό κατεργασία αντικειμένου.

- ML8 «Ενεργειακά υλικά» Ουσίες ή μίγματα που αντιδρούν χημικώς και εκλύουν την ενέργεια που απαιτείται για τη σκοπούμενη εφαρμογή τους. Τα «εκρηκτικά», τα «πυροτεχνικά» και τα «προωθητικά» είναι υποκατηγορίες ενεργειακών υλικών.
- ML6, 13 «Ισοδύναμα πρότυπα» Συγκρίσιμα εθνικά ή διεθνή πρότυπα, αναγνωρισμένα από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη της ΕΕ ή κράτη που συμμετέχουν στον Διακανονισμό του Wassenaar, τα οποία εφαρμόζονται στο σχετικό σημείο.
- ML8, 18 «Εκρηκτικά» Στερεές, υγρές ή αέριες ενώσεις ή μίγματα ενώσεων που χρειάζεται να εκρηγνουν όταν χρησιμοποιούνται ως πρωτογενείς, εναυσματικές ή κύριες γομώσεις κεφαλών, ή για ανατινάξεις και άλλες εφαρμογές.
- ML7 «Φορείς έκφρασης» Φορείς (π.χ. πλασμίδια ή ιοί) που χρησιμοποιούνται για την εισαγωγή γενετικού υλικού σε ξενιστικά κύτταρα.

ML13	«Ινώδη ή νηματώδη υλικά»	Μεταξύ άλλων: α. Συνεχή «μονόκλιωνα νήματα», β. Συνεχή νήματα και rovings, γ. Ταινίες, υφάσματα, πιλήματα και πλεκτά, δ. Κομμένα νήματα, υφαντικές ίνες, συνεχή καλύμματα, ε. Ινοκρύσταλλοι, είτε υπό μονοκρυσταλλική είτε πολυκρυσταλλική μορφή οποιουδήποτε μήκους, στ. Πολτός αρωματικού πολυαμιδίου
ML15	«Λυχνίες ενίσχυσης εικόνας πρώτης γενιάς»	Ηλεκτροστατικώς εστιαζόμενες λυχνίες που χρησιμοποιούν οθόνες εισόδου και εξόδου από οπτικές ίνες ή γυαλί, φωτοκαθόδους πολυαλκαλίων (S-20 ή S-25), αλλά όχι ενισχυτές μικροδιαλυτικής οθόνης.
ML17	«Κυψέλη καυσίμου»	Ηλεκτροχημική διάταξη η οποία μετατρέπει τη χημική ενέργεια απευθείας σε ηλεκτρισμό συνεχούς ρεύματος με την κατανάλωση καυσίμου από εξωτερική πηγή.
ML22	«Ελεύθερη χρήση»	«Τεχνολογία» ή «λογισμικό» που επιτρέπεται να διατίθενται χωρίς περιορισμούς κατά την περαιτέρω διάδοσή τους. <u>Σημείωση:</u> Οι περιορισμοί που απορρέουν από τα πνευματικά δικαιώματα δεν εξαιρούν την «τεχνολογία» ή το «λογισμικό» από την «ελεύθερη χρήση».
ML9, 19	«Λείζερ»	Προϊόν το οποίο παράγει μια χωρικά και χρονικά σύμφωνη δέσμη φωτός μέσω ενίσχυσης από τη διεγερόμενη εκπομπή ακτινοβολίας.
ML17	«Βιβλιοθήκη» (βάση δεδομένων τεχνικών παραμέτρων)	Συλλογή τεχνικών πληροφοριών, η αναφορά στις οποίες μπορεί να ενισχύει την επίδοση σχετικών συστημάτων, εξοπλισμού ή συστατικών μερών.
ML10	«Οχήματα ελαφρύτερα του αέρα»	Αερόστατα και αερόπλοια που για την άνωσή τους βασίζονται στον ζεστό αέρα ή σε άλλα αέρια ελαφρότερα από τον αέρα, όπως υδρογόνο και ήλιο.  <u>Τεχνική σημείωση</u> «Αερόπλοια» Μηχανοκίνητα αερομεταφερόμενα οχήματα που ίπτανται μέσω ενός όγκου αερίου (συνήθως ηλίου, παλαιότερα υδρογόνου) το οποίο είναι ελαφρύτερο του αέρα.
ML17	«Πυρηνικός αντιδραστήρας»	Το σύνολο των διατάξεων που βρίσκονται εντός ή είναι απευθείας προσαρμοσμένες στον λέβητα του αντιδραστήρα, ο εξοπλισμός ο οποίος ρυθμίζει τη στάθμη ισχύος στον πυρήνα και τα κατασκευαστικά μέρη τα οποία κανονικά περιλαμβάνουν, έρχονται σε απευθείας επαφή ή ρυθμίζουν το πρωτεύον ψυκτικό μέσο στον πυρήνα του αντιδραστήρα.
ML8	«Πρόσθετα»	Ειδικές χημικές ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εκρηκτικών.
ML21, 22	«Παραγωγή»	Όλες οι φάσεις παραγωγής όπως: μηχανολογική μελέτη του προϊόντος, κατασκευή, ολοκλήρωση, συναρμολόγηση, έλεγχος, δοκιμή, διασφάλιση της ποιότητας.
ML8	«Προωθητικά»	Ουσίες ή μίγματα που αντιδρούν χημικώς και παράγουν μεγάλο όγκο θερμών αερίων με ελεγχόμενο ρυθμό για την επίτευξη μηχανικού έργου.
ML4, 8	«Πυροτεχνικά»	Μίγματα στερεών ή υγρών καυσίμων και οξειδωτικών ουσιών τα οποία, όταν αναφλεγούν, υφίστανται εξώθερμη χημική αντίδραση, με ελεγχόμενο ρυθμό, με σκοπό την επενέργεια ύστερα από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, ή την παραγωγή θερμότητας, θορύβου, καπνού, ορατού φωτός ή υπέρυθρης ακτινοβολίας. Τα πυροφορικά είναι υποκατηγορία των πυροτεχνικών, τα οποία δεν περιέχουν οξειδωτικές ουσίες αλλά αυταναφλέγονται όταν έλθουν σε επαφή με τον αέρα.
ML22	«Απαιτούμενη»	Όπως εφαρμόζεται σε σχέση με την «τεχνολογία», αφορά μόνον το μέρος της «τεχνολογίας» που είναι χαρακτηριστικά υπεύθυνη για την επίτευξη ή υπέρβαση των υπό έλεγχο επιπέδων απόδοσης, χαρακτηριστικών ή λειτουργιών. Τέτοιου είδους «απαιτούμενη» «τεχνολογία» ενδέχεται να είναι κοινή για διαφορετικά προϊόντα.

ML7	«Παράγοντες ελέγχου ταραχών»	<p>Ουσίες οι οποίες, υπό τις αναμενόμενες συνθήκες χρήσης για τον έλεγχο ταραχών, προκαλούν ταχέως στους ανθρώπους ερεθισμό των αισθητηρίων οργάνων ή σωματικά αποτελέσματα που τους θέτουν εκτός δράσης και που εξαφανίζονται γρήγορα μετά την παύση της έκθεσης. (Τα δακρυγόνα αέρια είναι υποκατηγορία των «παραγόντων ελέγχου ταραχών».)</p>
ML17	«Ρομπότ»	<p>Μηχανισμός χειρισμού συνεχούς ή ασυνεχούς τροχιάς, ο οποίος ενδέχεται να χρησιμοποιεί αισθητήρες και ο οποίος έχει όλα τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:</p> <p>α. είναι πολυλειτουργικός·</p> <p>β. είναι σε θέση να τοποθετεί ή να προσανατολίζει ειδικά, κατασκευαστικά τμήματα, εργαλεία ή ειδικές διατάξεις με τη βοήθεια μεταβλητών κινήσεων στον τρισδιάστατο χώρο·</p> <p>γ. ενσωματώνει τρεις ή περισσότερους σερβομηχανισμούς κλειστού ή ανοιχτού κυκλώματος στους οποίους ενδέχεται να περιλαμβάνονται κλιμακωτοί κινητήρες· και</p> <p>δ. διαθέτει «δυνατότητα προγραμματισμού από τον χρήστη» με τη βοήθεια της μεθόδου teach/playback ή με τη βοήθεια ενός ηλεκτρονικού υπολογιστή που ενδέχεται να είναι μια προγραμματιζόμενη μονάδα λογικού ελέγχου, δηλαδή χωρίς μηχανική παρεμβολή.</p> <p>Ως «δυνατότητα προγραμματισμού από τον χρήστη» νοείται η δυνατότητα που παρέχεται στον χρήστη να εισαγάγει, να τροποποιήσει ή να αντικαταστήσει «προγράμματα» με μεθόδους διαφορετικές από:</p> <p>α. τη φυσική αλλαγή της συνδεσμολογίας ή των διασυνδέσεων· ή</p> <p>β. την εφαρμογή μέσων ελέγχου των λειτουργιών, συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής παραμέτρων.</p>

Σημείωση Ο παραπάνω ορισμός δεν περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις:

1. Μηχανισμούς χειρισμού ελεγχόμενους μόνον απευθείας από τον χρήστη με τη βοήθεια τηλεχειριστή.
2. Μηχανισμούς χειρισμού καθορισμένης σειράς κινήσεων, οι οποίοι είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών διατάξεων, όπως ακίδων ή δοντιών. Η σειρά των κινήσεων και η επιλογή των τροχιών ή των γωνιών δεν είναι δυνατόν να κυμανθούν ή να μεταβληθούν μηχανικά, ηλεκτρονικά ή ηλεκτρικά.
3. Μηχανισμούς χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων οι οποίοι ελέγχονται μηχανικά και είναι διατάξεις που κινούνται αυτόματα και λειτουργούν σύμφωνα με μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα περιορίζεται μηχανικά με τη βοήθεια σταθερών αλλά ρυθμιζόμενων διατάξεων, όπως ακίδες ή δόντια. Η σειρά των κινήσεων και επιλογή των τροχιών ή των γωνιών μεταβάλλονται εντός των σταθερών ορίων που καθορίζονται από το πρόγραμμα. Οι μεταβολές ή οι τροποποιήσεις του προγράμματος (π.χ. αλλαγές των ακίδων ή των δοντιών) σε έναν ή περισσότερους άξονες κινήσεως πραγματοποιούνται μόνο με μηχανικούς χειρισμούς.
4. Μηχανισμούς χειρισμού μεταβλητής σειράς κινήσεων μη ελεγχόμενους με τη βοήθεια σερβομηχανισμών, οι οποίοι είναι αυτόματα κινούμενες διατάξεις που εκτελούν μηχανικά καθοριζόμενες προγραμματισμένες κινήσεις. Το πρόγραμμα είναι δυνατό να μεταβληθεί αλλά η σειρά των κινήσεων κατευθύνεται από τα ψηφιακά σήματα που προέρχονται από μηχανικά καθοριζόμενες ηλεκτρικές δυαδικές διατάξεις ή ρυθμιζόμενες στάσεις,
5. Γερανοί στοιβασίας οριζόμενους ως συστήματα χειρισμού, τριών βαθμών ελευθερίας, ενσωματωμένα σε μια κατακόρυφη σειρά δοχείων στοιβασίας, τα οποία επιτρέπουν την πρόσβαση στο εσωτερικό αυτών των δοχείων με σκοπό την αποθήκευση ή την ανάκτηση του περιεχομένου τους.

ML11	«Σύστημα δορυφορικής πλοήγησης»	Σύστημα που αποτελείται από επίγειους σταθμούς, συστοιχία δορυφόρων και δέκτες, το οποίο επιτρέπει τον υπολογισμό της θέσης των δεκτών με βάση σήματα που λαμβάνονται από τους δορυφόρους. Περιλαμβάνει το Παγκόσμιο Δορυφορικό Σύστημα Πλοήγησης και Περιφερειακά Δορυφορικά Συστήματα Πλοήγησης.
ML4, 11, 21	«Λογισμικό»	Συλλογή ενός ή περισσότερων «προγραμμάτων» ή «μικροπρογραμμάτων» τα οποία έχουν εγγραφεί σε ένα οποιοδήποτε υλικό μέσο έκφρασης.  <u>Τεχνική σημείωση 1</u>  «Πρόγραμμα» Ακολουθία εντολών για τη διενέργεια διαδικασίας υπό μορφή εκτελέσιμη από ηλεκτρονικό υπολογιστή ή μετατρέψιμη σε εκτελέσιμη μορφή.  <u>Τεχνική σημείωση 2</u>  «Μικροπρόγραμμα» Ακολουθία στοιχειωδών εντολών, αποθηκευμένων σε ειδική μνήμη, η εκτέλεση των οποίων ξεκινά με την εισαγωγή της εντολής αναφοράς του μικροπρογράμματος σε έναν καταγραφέα εντολών.
ML11	«Διαστημικό σκάφος»	Ενεργητικοί και παθητικοί δορυφόροι και διαστημικοί ανιχνευτές.
ML19	«Κατάλληλα για διαστημική χρήση»	Σχεδιασμένα, κατασκευασμένα ή εγκεκριμένα, μετά από επιτυχή δοκιμή, για λειτουργία σε υψόμετρα άνω των 100 km πάνω από την επιφάνεια της Γης. <u>Σημείωση</u> Ο χαρακτηρισμός ενός συγκεκριμένου προϊόντος ως «κατάλληλου για διαστημική χρήση» κατόπιν δοκιμής του δεν σημαίνει ότι άλλα προϊόντα της ίδιας σειράς παραγωγής ή τύπου είναι επίσης «κατάλληλα για διαστημική χρήση» εφόσον δεν έχουν περάσει από ατομικές δοκιμές.
ML20	«Υπεραγώγιμος»	Αναφέρεται σε υλικά, (όπως μέταλλα, κράματα ή ενώσεις) τα οποία παύουν να έχουν ηλεκτρική αντίσταση (δηλαδή τα οποία αποκτούν άπειρη ηλεκτρική αγωγιμότητα και είναι σε θέση να διοχετεύσουν πολύ υψηλές ηλεκτρικές εντάσεις χωρίς θερμικές απώλειες). «Κρίσιμη θερμοκρασία» (ορισμένες φορές αναφερόμενη ως μεταβατική θερμοκρασία) συγκεκριμένου «υπεραγώγιμου» υλικού είναι η θερμοκρασία στην οποία το υλικό αυτό παύει να έχει ωμική αντίσταση στο σταθερό ηλεκτρικό ρεύμα.  <u>Τεχνική σημείωση</u> Η «υπεραγώγιμη» κατάσταση ενός υλικού χαρακτηρίζεται από μια «κρίσιμη θερμοκρασία», ένα κρίσιμο μαγνητικό πεδίο, το οποίο είναι συνάρτηση της θερμοκρασίας, και μια κρίσιμη πυκνότητα έντασης η οποία είναι επίσης συνάρτηση του μαγνητικού πεδίου και της θερμοκρασίας.
ML22	«Τεχνολογία»	Οι εξειδικευμένες πληροφορίες που απαιτούνται για την «ανάπτυξη», την «παραγωγή» ή τη «χρήση» προϊόντων. Οι πληροφορίες αυτές λαμβάνουν τη μορφή «τεχνικών δεδομένων» ή «τεχνικής βοήθειας». Η προσδιοριζόμενη «τεχνολογία» για τον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της ΕΕ ορίζεται στο σημείο ML22.  <u>Τεχνικές σημειώσεις</u> 1. Τα «τεχνικά δεδομένα» είναι δυνατό να λάβουν τη μορφή οδηγιών κατασκευής, σχεδίων, διαδρομών, μοντέλων, μαθηματικών τύπων, πινάκων, μηχανολογικών σχεδίων και προδιαγραφών, εγχειριδίων και οδηγιών υπό μορφή γραπτού κειμένου ή σε μαγνητική εγγραφή σε διάφορα μέσα ή διατάξεις όπως είναι οι ψηφιακοί δίσκοι, οι μαγνητοταινίες, οι μνήμες ROM. 2. Η «τεχνική βοήθεια» είναι δυνατό να πάρει τη μορφή παροχής οδηγιών, ανάπτυξης ικανοτήτων, κατάρτισης, μετάδοσης επαγγελματικής πείρας και παροχής συμβουλών. Η «τεχνική βοήθεια» μπορεί να περιλάβει τη μεταβίβαση «τεχνικών δεδομένων».
ML10	«Μη επανδρωμένο εναέριο όχημα» («UAV»)	Οποιοδήποτε «αεροσκάφος» ικανό να αρχίζει πτήση και να διατηρεί ελεγχόμενη πτήση χωρίς την παρουσία ανθρώπων επ' αυτού.
ML21	«Δημοσιοποίηση τρωτών σημείων»	Η διαδικασία για τον εντοπισμό, την υποβολή εκθέσεων ή τη γνωστοποίηση ενός τρωτού σημείου ή για την ανάλυση ενός τρωτού σημείου με άτομα ή οργανισμούς που είναι αρμόδια για τη διεξαγωγή ή τον συντονισμό της αποκατάστασης, για την αντιμετώπιση των τρωτών σημείων.

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## Νέα εθνική όψη κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία

(2022/C 100/04)



## Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των 2 ευρώ έκδοσης Γαλλίας που προορίζεται για κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία συνιστούν νόμιμο χρήμα σε ολόκληρη τη ζώνη του ευρώ. Η Επιτροπή, προκειμένου να ενημερώσει το κοινό και όσους χρησιμοποιούν τα κέρματα, δημοσιεύει περιγραφή των σχεδίων όλων των νέων κερμάτων <sup>(1)</sup>. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 2009 <sup>(2)</sup>, επιτρέπεται στα κράτη μέλη της ζώνης του ευρώ και στις χώρες που έχουν συνάψει νομισματική συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση για την έκδοση κερμάτων ευρώ να εκδίδουν ορισμένο αριθμό αναμνηστικών κερμάτων ευρώ προοριζόμενων για κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις, και ιδίως ότι πρόκειται μόνο για κέρματα των 2 ευρώ. Τα εν λόγω κέρματα έχουν τεχνικά χαρακτηριστικά ίδια με εκείνα των υπόλοιπων κερμάτων των 2 ευρώ, αλλά στην εθνική τους όψη εμφανίζεται αναμνηστικό σχέδιο με υψηλή συμβολική αξία εθνικής ή ευρωπαϊκής εμβέλειας.

**Χώρα έκδοσης:** Γαλλία**Αναμνηστικό θέμα:** 90ή επέτειος από τη γέννηση του προέδρου Ζακ Σιράκ**Περιγραφή του σχεδίου:** Ο Ζακ Σιράκ, ο οποίος διετέλεσε πρόεδρος της Γαλλικής Δημοκρατίας για δύο θητείες, ήταν σημαντικός αρχιτέκτονας του ευρωπαϊκού οικοδομήματος. Κατείχε τη θέση του προέδρου κατά την εισαγωγή του ευρώ το 2002, του οποίου γιορτάζουμε την 20ή επέτειο στις αρχές του τρέχοντος έτους.

Το σχέδιο απεικονίζει τον πρόεδρο Ζακ Σιράκ σε προφίλ με το βλέμμα στραμμένο στο μέλλον. Περιβάλλεται από διάφορα σύμβολα που αντιπροσωπεύουν την κληρονομιά του: ένα σύμβολο του ευρώ, ως ένδειξη, αφενός, της συμμετοχής του στην εισαγωγή του ευρώ και, αφετέρου, του ευρωπαϊκού πνεύματός του, και μία γαλλική σημαία η οποία αναπαρίσταται με εραλδικά χρώματα και φέρει την επιγραφή «RF» ως αναφορά στην προεδρία του. Το όνομά του και τα έτη γέννησης και θανάτου του αναγράφονται στο εσωτερικό του συμβόλου του ευρώ. Το σχέδιο περιλαμβάνει επίσης το σήμα του νομισματοκοπείου καθώς και το έτος.

Στον εξωτερικό δακτύλιο του κέρματος απεικονίζονται τα 12 αστέρια της ευρωπαϊκής σημαίας.

**Εκτιμώμενος αριθμός κερμάτων της έκδοσης:** 9 000 000**Ημερομηνία έκδοσης:** Ιανουάριος 2022

<sup>(1)</sup> Βλ. ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σ. 1, όπου απεικονίζονται οι εθνικές όψεις όλων των κερμάτων που εκδόθηκαν το 2002.

<sup>(2)</sup> Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, της 10ης Φεβρουαρίου 2009, και τη σύσταση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 9 της 14.1.2009, σ. 52).

Ισοτιμίες του ευρώ <sup>(1)</sup>

28 Φεβρουαρίου 2022

(2022/C 100/05)

## 1 ευρώ =

	Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία		Νομισματική μονάδα	Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,1199	CAD	δολάριο Καναδά	1,4264
JPY	ιαπωνικό γιεν	129,31	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	8,7514
DKK	δανική κορόνα	7,4404	NZD	δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,6628
GBP	λίρα στερλίνα	0,83550	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,5201
SEK	σουηδική κορόνα	10,6055	KRW	ουόν Νότιας Κορέας	1 347,62
CHF	ελβετικό φράγκο	1,0336	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	17,2863
ISK	ισλανδική κορόνα	141,80	CNY	κινεζικό ρενμινπί γιουάν	7,0670
NOK	νορβηγική κορόνα	9,9465	HRK	κροατική κούνα	7,5655
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	IDR	ρουπία Ινδονησίας	16 100,72
CZK	τσεχική κορόνα	24,997	MYR	μαλαισιανό ρινγκίτ	4,7019
HUF	ουγγρικό φιορίνι	369,72	PHP	πέσο Φιλιππινών	57,432
PLN	πολωνικό ζλότι	4,6835	RUB	ρωσικό ρούβλι	115,4842
RON	ρουμανικό λέου	4,9484	THB	ταϊλανδικό μπατ	36,593
TRY	τουρκική λίρα	15,4532	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	5,7828
AUD	δολάριο Αυστραλίας	1,5508	MXN	πέσο Μεξικού	22,9011
			INR	ινδική ρουπία	84,5540

(<sup>1</sup>) Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

## Πληροφορίες που διαβιβάζουν τα κρατη μέλη οσον αφορά την απαγόρευση αλιείας

(2022/C 100/06)

Σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2009, περί θεσπίσεως ενωσιακού συστήματος ελέγχου της τήρησης των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(1)</sup>, αποφασίστηκε η απαγόρευση αλιείας όπως εμφανίζεται στον ακόλουθο πίνακα:

Ημερομηνία και ώρα απαγόρευσης	17.12.2021
Διάρκεια	17.12.2021 – 31.12.2021
Κράτος μέλος	Γαλλία
Απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων	SOL/7HJK
Είδος	Γλώσσα ( <i>Solea solea</i> )
Ζώνη	7h, 7j και 7k
Τύπος/-οι αλιευτικών σκαφών	—
Αριθμός αναφοράς	26/TQ92

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 1.



V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

**Πρόσκληση υποβολής προτάσεων και συναφών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2022 της κοινής επιχείρησης «Καθαρό υδρογόνο»**

(2022/C 100/07)

Ανακοινώνεται η προκήρυξη πρόσκλησης υποβολής προτάσεων και συναφών δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος εργασίας 2022 της κοινής επιχείρησης «Καθαρό υδρογόνο»(ΚΕ CleanH2).

Το εν λόγω πρόγραμμα εργασίας, περιλαμβανομένων των προθεσμιών και των προϋπολογισμών για τις δραστηριότητες, διατίθεται μέσω της πύλης συμμετεχόντων (<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/home>) μαζί με πληροφορίες για τους κανόνες που διέπουν την πρόσκληση και τις συναφείς δραστηριότητες, καθώς και οδηγίες προς τους αιτούντες για τον τρόπο υποβολής προτάσεων. Όλες αυτές οι πληροφορίες θα επικαιροποιούνται, αν χρειασθεί, στην προαναφερόμενη διαδικτυακή πύλη συμμετεχόντων.

**Προσκλήσεις υποβολής προτάσεων ειδικού αντικειμένου το 2022 βάσει του προγράμματος εργασίας 2021-2022 του προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (2021-2027)**

(2022/C 100/08)

Ανακοινώνεται η προκήρυξη δύο προσκλήσεων υποβολής προτάσεων ειδικού αντικειμένου (μία με αντικείμενο τον άνθρακα με τίτλο «Big Tickets in coal» και μία με αντικείμενο τον χάλυβα με τίτλο «Big Tickets in steel») και συναφών δραστηριοτήτων το 2022 βάσει του προγράμματος εργασίας 2021-2022 του προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (2021-2027)

Η Επιτροπή ενέκρινε το πρόγραμμα εργασίας 2021-2022 του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα με την απόφαση C(2022)905 της 18ης Φεβρουαρίου 2022.

Οι ενδιαφερόμενοι καλούνται να υποβάλουν προτάσεις για τις εν λόγω προσκλήσεις. Το πρόγραμμα εργασίας 2021-2022 του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των προθεσμιών και των προϋπολογισμών, είναι διαθέσιμο μέσω του ιστοτόπου Funding & tender opportunities, μαζί με πληροφορίες για τους κανόνες που διέπουν τις προσκλήσεις και τις συναφείς δραστηριότητες, καθώς και πληροφορίες για τους αιτούντες σχετικά με τον τρόπο υποβολής προτάσεων:

<https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/home> .

---

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ  
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη κοινοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση M.10559 – A P MOELLER-MAERSK / SENATOR INTERNATIONAL)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2022/C 100/09)

1. Στις 22 Φεβρουαρίου 2022, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση προτεινόμενης συγκέντρωσης, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>.

Η κοινοποίηση αφορά τις ακόλουθες επιχειρήσεις:

- A.P. Møller-Mærsk A/S Group («APMM», Δανία),
- Senator International group («Senator International», Γερμανία).

Ο APMM θα αποκτήσει, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού συγκεντρώσεων, τον αποκλειστικό έλεγχο του συνόλου του Senator International.

Η συγκέντρωση πραγματοποιείται με αγορά μετοχών και στοιχείων ενεργητικού.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι οι εξής:

- APMM: καθετοποιημένη επιχείρηση μεταφορών και εφοδιαστικής με παγκόσμιες δραστηριότητες. Οι βασικές δραστηριότητες του ομίλου APMM περιλαμβάνουν τις τακτικές θαλάσσιες μεταφορές εμπορευματοκιβωτίων μέσω των θυγατρικών του Maersk A/S, SeaLand και Hamburg Süd, τις υπηρεσίες τερματικού σταθμού εμπορευματοκιβωτίων, τις χερσαίες μεταφορές, τις χερσαίες υπηρεσίες, τις υπηρεσίες διαχείρισης της αλυσίδας εφοδιασμού, τη λιμενική ρυμούλκηση και την κατασκευή εμπορευματοκιβωτίων-ψυγείων,
- Senator International: οικογενειακή επιχείρηση που ειδικεύεται κυρίως στις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές, τη ναυτιλία και την εφοδιαστική, με κύρια έμφαση στις αεροπορικές και θαλάσσιες μεταφορές φορτίων, καθώς και στις υπηρεσίες εφοδιαστικής και συσκευασίας και στις τελωνειακές υπηρεσίες.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η κοινοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση ως προς το σημείο αυτό.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να της υποβάλουν τυχόν παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 10 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Θα πρέπει πάντοτε να σημειώνονται τα ακόλουθα στοιχεία αναφοράς:

M.10559 – A P MOELLER-MAERSK / SENATOR INTERNATIONAL

Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, με φαξ ή ταχυδρομικώς. Στοιχεία επικοινωνίας:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Φαξ +32 22964301

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («κανονισμός συγκεντρώσεων»).

Ταχυδρομική διεύθυνση:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

## ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης καταχώρισης ονομασίας σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων

(2022/C 100/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> εντός τριών μηνών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

«Cidre du Perche / Perche»

Αριθ. ΕΕ: PDO-FR-2648 — 1 Δεκεμβρίου 2020

ΠΟΠ (X) ΠΓΕ ( )

1. Ονομασία/-ες

«Cidre du Perche / Perche»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γαλλία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.8. — Λοιπά προϊόντα του παραρτήματος I της Συνθήκης (μπαχαρικά κ.λπ.).

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» είναι ένας ημίγλυκος ή ξηρός αφρώδης μηλίτης, που παράγεται με δεύτερη ζύμωση στη φιάλη, χωρίς παστερίωση και χωρίς προσθήκη αερίου. Παράγεται από καθαρό χυμό μήλων για μηλίτη που προέρχονται από συγκεκριμένες ποικιλίες.

Το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» διακρίνεται για το χρώμα του που ποικίλλει από χρυσοκίτρινο έως πορτοκαλί, τη στρογγυλότητά του, την ισορροπία μεταξύ γλυκών, πικρών και όξινων γεύσεων, τις φρουτώδεις νότες, την ελαφρώς πικρή γεύση στο στόμα και τη νότα φρεσκάδας στην επίγευση.

Το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο από 3,5 % vol. ·
- ολικό κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο όχι κατώτερο του 6% vol. ·
- περιεκτικότητα σε σάκχαρα όχι κατώτερη από 18 g ανά λίτρο·
- ελάχιστη πίεση 1,5 bar στους 20 °C.

Τα μήλα για μηλίτη που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του προϊόντος «Cidre du Perche / Perche» προέρχονται από σπωρώνες που βρίσκονται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

Οι εν λόγω σπωρώνες είναι καλυμμένοι με χλόη, με εξαίρεση το έδαφος στη βάση των δένδρων (σε ακτίνα 0,30 m σε λωρίδα πλάτους 1 μέτρου κάτω από τη σειρά φύτευσης), το οποίο επιτρέπεται να βοτανίζεται.

Η έκταση σπωρώνα στην οποία τα δέντρα διαμορφώνονται με υψηλό κορμό αντιστοιχεί τουλάχιστον στο 30 % της συνολικής έκτασης του σπωρώνα.

Οι σπωρώνες αποτελούνται από τις ακόλουθες ποικιλίες μήλου για μηλίτη:

Κύριες ποικιλίες

<i>Πικρές ποικιλίες:</i> Ameret ή Améret blanc Fréquin blanc Fréquin long	Fréquin rouge Gringoire Médaille d'or	Tardive de la Sarthe
<i>Γλυκόπικρες ποικιλίες:</i> Argile grise Argile rouge Bedan ή Calotte Binet rouge Bois droit ή Drébois	Cartigny Damelot Moulin à vent ή Moulin à vent de l'Eure ή Moulin à vent petit de l'Eure	Noël des Champs (Petit) Jaunet pointu Saint-Hilaire
<i>Γλυκές ποικιλίες:</i> Atroche ή Troche Bérat blanc Coquerelle Doux Normandie ή Normandie Fréquin Lacaille	Grise de l'Eure Muscadet petit de l'Orne ή Muscadet doré Petite sorte Pillée Roger Guyot	Rouge Duret Doux Normand Doux Véret de Carrouges Rousse de l'Orne ή Rousse de la Sarthe
<i>Ελαφρώς όξινες ποικιλίες:</i> Groseille Locard blanc Locard vert	Pomme de Boué ή Pomme de Bouet ή Boué de Bonnétable Pomme de fer	Queue torse Marnière

Βοηθητικές ποικιλίες:

<i>Πικρές ποικιλίες:</i> Kermerrien	Peau de chien	
<i>Γλυκόπικρες ποικιλίες:</i> Bisquet	Clos Renaux	Douce Moën
<i>Γλυκές ποικιλίες:</i> Douce Coët Ligné		
<i>Ελαφρώς όξινες:</i> Anrolles	Petit jaune	

Για να διατηρείται η πολυμορφία των ποικιλιών, επιτρέπεται η καλλιέργεια ποικιλιών μήλου για μηλίτη από μηλιές που διαμορφώνονται με υψηλό κορμό και δεν αναφέρονται παραπάνω, σε ποσοστό έως 20 % της έκτασης του σπωρώνα. Οι εν λόγω ποικιλίες θεωρούνται βοηθητικές.

Κάθε προϊόν βάσης αποτελείται από μηλίτες:

- που προέρχονται από μήλα που συγκομίζονται κατά τη διάρκεια της ίδιας καλλιεργητικής περιόδου,
- των οποίων η περιεκτικότητα σε ελαφρώς όξινες ποικιλίες δεν υπερβαίνει το 20 % του προϊόντος βάσης και
- των οποίων η περιεκτικότητα σε ελαφρώς όξινες ποικιλίες είναι ανώτερη από το 50 % του προϊόντος βάσης.

3.3. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης) και πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Η παραγωγή των μήλων και η παρασκευή των μηλιτών οίνων εκτελούνται υποχρεωτικά εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.5. Ειδικοί κανόνες σχετικά με τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ. του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η ονομασία

Το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» είναι αφρώδης οίνος που παράγεται με σχηματισμό αφρού (ζύμωση) στη φιάλη. Πωλείται αποκλειστικά συσκευασμένο προκειμένου να διατηρείται η πίεσή του. Ως εκ τούτου, η εμφιάλωση πρέπει να εκτελείται εντός της γεωγραφικής περιοχής.

3.6. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση του προϊόντος στο οποίο αναφέρεται η καταχωρισμένη ονομασία

Πέραν των υποχρεωτικών ενδείξεων που προβλέπονται στη νομοθεσία σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων, η ετικέτα περιλαμβάνει την ονομασία και την ένδειξη «ΠΟΠ» ή «Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» με χαρακτηριστικές εμφανείς, ευανάγνωστους, ανεξίτηλους και επαρκώς μεγάλους, ώστε να είναι σαφώς διακριτοί από το σύνολο των άλλων γραπτών ενδείξεων ή εικαστικών απεικονίσεων.

Στην παρουσίαση της ετικέτας, η ένδειξη «Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης» πρέπει να βρίσκεται ακριβώς κάτω από την ονομασία, χωρίς να παρεμβάλλεται καμία άλλη ένδειξη μεταξύ των δύο.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η περιοχή αυτή περιλαμβάνει το έδαφος των ακόλουθων δήμων, βάσει του επίσημου γεωγραφικού κώδικα του 2019:

**Νομός l'Eure-et-Loir (28)**

Ολόκληροι οι δήμοι: Arcisses, Argenvilliers, Authon-du-Perche, Beaumont-les-Autels, Belhomert-Guéhouville, Béthonvilliers, Champrond-en-Perchet, Charbonnières, Coudray-au-Perche, Les Etilleux, La Gaudaine, La Loupe, Marolles-les-Buis, Meaucé, Miermaigne, Montireau, Montlandon, Nogent-le-Rotrou, Saint-Bomer, Saintigny, Saint-Jean-Pierre-Fixte, Saint-Victor-de-Buthon, Souancé-au-Perche, Trizay-Coutretot-Saint-Serge, Vaupillon, Vichères.

**Νομός Orne (61)**

Ολόκληροι οι δήμοι: Appenai-sous-Bellême, Bazoches-sur-Hoëne, Belforêt-en-Perche, Bellavilliers, Bellême, Bellou-le-Trichard, Berd'huis, Bizou, Bretoncelles, Ceton, Champeaux-sur-Sarthe, La Chapelle-Montligeon, La Chapelle-Souëf, Comblot, Corbon, Coulimer, Courgeon, Courgeout, Cour-Maugis sur Huisne, Dame-Marie, Fay, Feings, Ferrières-la-Verrerie, Igé, Loisail, La Madeleine-Bouvet, Le Mage, Mahéru, Mauves-sur-Huisne, Les Menus, Montgaudry, Mortagne-au-Perche, Moulins-la-Marche, Moutiers-au-Perche, Parfondeval, Le Pas-Saint-l'Homer, Perche en Nocé, Pervençères, Le Pin-la-Garenne, Pouvrai, Rémalard en Perche, Réveillon, Sablons sur Huisne, Saint-Agnan-sur-Sarthe, Saint-Aquilin-de-Corbion, Saint-Aubin-de-Courteraie, Saint-Cyr-la-Rosière, Saint-Denis-sur-Huisne, Saint-Germain-de-la-Coudre, Saint-Germain-de-Martigny, Saint-Germain-des-Grois, Saint-Hilaire-le-Châtel, Saint-Hilaire-sur-Erre, Saint-Jouin-de-Blavou, Saint-Langis-lès-Mortagne, Saint-Mard-de-Réno, Saint-Martin-des-Pézerits, Saint-Martin-du-Vieux-Bellême, Saint-Ouen-de-Sécherouvre, Saint-Pierre-la-Bruyère, Soligny-la-Trappe, Val-au-Perche, Vaunoise, Verrières, Villiers-sous-Mortagne.

Μέρος των δήμων: Tourouvre au Perche [(μόνο για το έδαφος των κατ' εξουσιοδότηση δήμων (communes déléguées) Autheuil, Bivilliers, Bubertré, Tourouvre), Longny les Villages [(μόνο για το έδαφος των κατ' εξουσιοδότηση δήμων (communes déléguées) Longny-au-Perche, Maletable, Monceaux-au-Perche, Moulicent, Saint-Victor-de-Réno)].

**Νομός Sarthe (72)**

Ολόκληροι οι δήμοι: Avezé, La Chapelle-du-Bois, Cormes, Courgenard, Gréez-sur-Roc, Nogent-le-Bernard, Préval, Saint-Ulphace, Souvigné-sur-Même, Théligny.

Μέρος του δήμου: Cherré-Au [μόνο για το έδαφος του κατ' εξουσιοδότηση δήμου (commune déléguée) Cherreau].

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

Το προϊόν « Cidre du Perche / Perche » αντλεί τα ιδιότυπα χαρακτηριστικά του από τις εδαφοκλιματικές συνθήκες της περιοχής, και ιδιαίτερα από τον όψιμο χαρακτήρα του κλίματος, οι οποίες οδήγησαν τους παραγωγούς να προσαρμόσουν τις πρακτικές τους τόσο όσον αφορά τις καλλιεργούμενες ποικιλίες όσο και τις μεθόδους παρασκευής.

Ως εκ τούτου, οι ποικιλίες που χρησιμοποιούνται είναι τοπικές ή προσαρμόζονται στον όψιμο χαρακτήρα του κλίματος της περιοχής. Η συγκομιδή και η αξιοποίηση των καρπών με την άφιξη των πρώτων κρύων συμβάλλουν στην επιβράδυνση των ζυμώσεων και ευνοούν την ανάπτυξη αρωμάτων.

## Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

### Φυσικοί παράγοντες

Η γεωγραφική περιοχή της ονομασίας προέλευσης « Cidre du Perche / Perche » βρίσκεται σε μια μεταβατική ζώνη μεταξύ του ορεινού όγκου της Αρμορικής, στα δυτικά, και τη λεκάνη του Παρισιού, στα ανατολικά. Η περιοχή αποτελεί μια γεωγραφική οντότητα χαρακτηριζόμενη από πολυσχιδή τοπία που ποικίλλουν από καταπράσινους λόφους έως δασώδεις ορεινούς όγκους, οι οποίοι εκτείνονται στους νομούς Eure-et-Loir, Orne και Sarthe.

Το υπέδαφος ανήκει κυρίως στους σχηματισμούς της Ιουρασικής και της Ανώτερης Κρητιδικής περιόδου. Τα εδάφη είναι κατά βάση αργιλοασβετώδη ή αμμώδη με: κιμωλία Rouen, πράσινες αργίλους, αμμώδη εδάφη Perche. Επιπλέον, απαντώνται άργιλοι με πυριτικές προσμίξεις, ως αποτέλεσμα της απασβέστωσης του ασβεστολιθικού μανδύα, που ενδεχομένως καλύπτεται από στρώματα ασβεστούχου πηλού μικρότερου ή μεγαλύτερου πάχους. Το σύνολο των εν λόγω υποστρωμάτων χαρακτηρίζεται από εκμεταλλεύσιμο έδαφος σημαντικού βάθους και καλή αποστράγγιση.

Όσον αφορά το κλίμα, το Perche βρίσκεται στο σημείο συνάντησης ωκεάνιων επιρροών στα δυτικά και ηπειρωτικών επιρροών στα ανατολικά. Έτσι, προκύπτει ένα ήπιο ωκεάνιο κλίμα που χαρακτηρίζεται από σημαντικές ετήσιες θερμοκρασιακές διακυμάνσεις μεταξύ των ψυχρών χειμώνων (οι χιονοπτώσεις είναι σπάνιες αλλά το σύνολο των ημερών με παγετό μπορεί να υπερβαίνει τις 60 ημέρες ανά έτος) και των θερμών καλοκαιριών.

Οι ηπειρωτικές επιρροές εκδηλώνονται με τη συχνή εμφάνιση όψιμων παγετών, καθώς ο παγετός κατά το Μάιο και τον Ιούνιο είναι συχνός.

### Ανθρώπινοι παράγοντες

Αν και η καλλιέργεια μήλου στη Νορμανδία είναι μακραίωνη, σπορώνες εντός των εκκλησιαστικών και βασιλικών ιδιοκτησιών αναπτύχθηκαν περίπου τον 16ο αιώνα, καλύπτοντας αργότερα ένα σημαντικό τμήμα της υπαίθρου του Perche κατά τον 17ο και 18ο αιώνα. Η καλλιέργεια αφορούσε κυρίως μήλα για μηλίτη, ποτό που έγινε δημοφιλές και παραγόταν σχεδόν σε όλα τα αγροκτήματα του Perche.

Τον 19ο αιώνα, η γεωργία του Perche εξειδικεύτηκε σταδιακά στην εκτροφή βοοειδών και ιπποειδών, διατηρώντας παράλληλα την παραγωγή μηλίτη. Ως εκ τούτου, το Perche εξελίχθηκε σε περιοχή κτηνοτροφικής πολυκαλλιέργειας με ιδιαίτερο χαρακτηριστικό του τη μεικτή καλλιέργεια μηλιών.

Κατά τη διάρκεια του πρώτου μισού του 20ου αιώνα, το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» παρασκευαζόταν σε όλα τα αγροκτήματα καθώς και στα εξειδικευμένα αποστακτήρια μηλίτη σε όλη την επαρχία. Η παραγωγή μήλων καθιστούσε συχνά δυνατό τον διπλασιασμό των εσόδων των παραγωγών τις δεκαετίες του 1930 και 1950.

Ωστόσο, από τη δεκαετία του 1950, η διακοπή λειτουργίας των βιομηχανικών μονάδων παραγωγής μηλίτη, η εκμηχάνιση του γεωργικού εξοπλισμού και η εντατικοποίηση της γεωργίας, ουσιαστικά εξαφάνισαν τις μηλιές από τις χορτολιβαδικές και καλλιεργούμενες εκτάσεις του Perche.

Μόλις στα τέλη της δεκαετίας του 1990, κάποιοι αγρότες-παραγωγοί ειδικεύτηκαν στην παραγωγή μηλίτη και κατέστησαν δυνατή την επανεκκίνηση του κλάδου της παρασκευής μηλίτη στο Perche. Οι παραγωγοί αξιοποιούν τις παραδοσιακές τεχνικές στην παραγωγή του Perche όπως είναι η χρήση όψιμων ποικιλιών, η συγκομιδή ώριμων καρπών, καθώς και η αυθόρμητη ή αργή ζύμωση και η φυσική δευτερογενής ζύμωση.

Το παραδοσιακό αγροτικό σύστημα της κτηνοτροφικής πολυκαλλιέργειας προϋπέθετε σημαντικό φόρτο εργασίας κατά τους μήνες του Σεπτεμβρίου και του Οκτωβρίου. Στην επιλογή των ποικιλιών οδήγησε επίσης η ανάγκη διεύρυνσης των αγροτικών εργασιών και η προσαρμογή στο κλίμα του Perche. Οι ποικιλίες όψιμης άνθησης προτιμήθηκαν, καθώς είναι ανθεκτικότερες στην επιρροή των εαρινών παγετών και η ωρίμαση των καρπών είναι μεγαλύτερη. Πέραν των ποικιλιών που επιλέγονται σε τοπικό επίπεδο, στην περιοχή του Perche προστέθηκαν κι άλλες ποικιλίες, που παρουσίασαν καλή προσαρμογή. Ενδεχομένως να παρατηρούνται αποκλίσεις μεταξύ των εκτάσεων για την ίδια ποικιλία ως προς τις ημερομηνίες ωρίμασης, μεταξύ των οποίων η Perche είναι η πιο όψιμη. Οι πιο κοινές ποικιλίες είναι οι bedan, doux Normandie, tardive de la Sarthe, Saint-Hilaire, fréquin rouge και binet rouge.



Τα μήλα συγκομίζονται κατά την ωρίμασή τους. Η συγκομιδή ξεκινά συνήθως στα τέλη Οκτωβρίου και συνεχίζεται έως τον Δεκέμβριο για τις πιο όψιμες ποικιλίες. Η ανάμειξη των ποικιλιών πραγματοποιείται κυρίως από τα μέσα Νοεμβρίου και έπειτα. Οι χαμηλές θερμοκρασίες αυτή την εποχή του χρόνου περιορίζουν την ανάπτυξη μικροβιακών οργανισμών που ενδεχομένως θα αλλοίωναν την ποιότητα του προϊόντος και καθιστούν δυνατή την αργή έναρξη της ζύμωσης. Η ζύμωση σε δεξαμενές, χωρίς την προσθήκη μαγιάς, διαρκεί τουλάχιστον 8 εβδομάδες, σε σχέση με τις 6 εβδομάδες στις υπόλοιπες εκτάσεις της Νορμανδίας.

#### *Ιδιαιτερότητα του προϊόντος*

Το προϊόν «Cidre du Perche / Perche» είναι αφρώδης οίνος που παράγεται με δευτερογενή ζύμωση στη φιάλη. Χαρακτηρίζεται από:

- χρώμα που ποικίλλει από χρυσοκίτρινο έως πορτοκαλί·
- ισορροπία μεταξύ πικρών, γλυκών και όξινων γεύσεων·
- ελαφρώς πικρή γεύση στο στόμα και μια νότα φρεσκάδας στην επίγευση·
- ζωηρό αλλά όχι πλούσιο αφρισμό.

#### *Αιτιώδης σχέση*

Η σημαντική παρουσία των μηλιών οφείλεται στα τοπογραφικά, κλιματικά και γεωλογικά χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής. Η περιοχή του Perche παρέχει συνθήκες που ευνοούν την εν λόγω καλλιέργεια μέσω του πολυσχιδούς αναγλύφου της και των εδαφών της, η καλή αποστράγγιση των οποίων επιτρέπει την κυκλοφορία του νερού και την επαρκή παρουσία ανόργανων ουσιών.

Οι ποικιλιακές επιλογές των παραγωγών επηρεάστηκαν σημαντικά από την παραδοσιακή πρακτική της κτηνοτροφικής πολυκαλλιέργειας καθώς και τον όψιμο χαρακτήρα του κλίματος του Perche. Ως εκ τούτου, οι σπυρώνες της περιοχής του Perche περιλαμβάνουν περίπου σαράντα ποικιλίες σε σχέση με τις περισσότερες από 200 ποικιλίες μήλων για μηλίτη που απαντώνται στη Νορμανδία.

Οι αναμειξεις που εφαρμόζονται συνδυάζουν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά καθεμιάς από τις κατηγορίες ποικιλιών, με στόχο την παραγωγή ενός μηλίτη με ισορροπία μεταξύ των πικρών, γλυκών και όξινων γεύσεων· το χρυσοκίτρινο έως πορτοκαλί χρώμα και η ελαφρώς πικρή γεύση στο στόμα οφείλονται στις πικρές και γλυκόπικρες ποικιλίες, που είναι πλούσιες σε φαινολικές ενώσεις, οι γλυκές και γλυκόπικρες ποικιλίες του προσδίδουν στρωγγυλότητα, οι όξινες ποικιλίες, σε περιορισμένη αναλογία, προσφέρουν μια νότα φρεσκάδας.

Λόγω της όψιμης ωρίμασης των καρπών, η ανάμειξη εκτελείται κυρίως από τον Νοέμβριο και έπειτα. Λόγω των χαμηλότερων θερμοκρασιών την εν λόγω περίοδο σε σχέση με τον Σεπτέμβριο και τον Οκτώβριο, οι ζυμώσεις εκτελούνται αργά και επιτρέπουν την ανάπτυξη αρωμάτων που προσδίδουν στο προϊόν «Cidre du Perche / Perche» τον ιδιότυπο χαρακτήρα του.

Η δεύτερη ζύμωση στη φιάλη του χαρίζει έναν αφρό ζωηρό αλλά όχι πλούσιο και συμβάλλει στην ανάπτυξη των αρωμάτων του.

#### **Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών του προϊόντος**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-964fa31f-76f5-4816-ad72-ff8e3bcb255a](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-964fa31f-76f5-4816-ad72-ff8e3bcb255a)



ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
L-2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL